

AKAI

user manual

APRC-108

**Portable CD/MP3 Player with FM Radio
and USB/Bluetooth**



EN - ENGLISH

It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time.

Welcome

Thank you for purchasing the Micro system Player APMC-108. In order to fully benefit from this product, please follow the instructions in this user manual very carefully. Store this user manual in a safe place for future reference. We are sure your new Micro system will satisfy your needs.

PREPARATION FOR USE

Unpacking and Setup

* Carefully remove the unit from the display carton and remove all packing material from the unit itself.

* Remove any descriptive labels that may be found on either the front or top cabinet of the unit. Do not remove any labels located on either the back or bottom cabinet of the unit.

* Press the CD door OPEN Button to open the CD compartment door. There is a white card in the CD compartment which is intended to prevent the CD pickup from moving during shipment of the product, Remove this card from the CD compartment before use.

POWER SUPPLY

Using AC Power

1. Check if the power voltage, as shown on the type plate located on the bottom of the set, corresponds to your local AC power supply. If it does not, consult your dealer or service center.
2. Connect the power cord to the AC socket inlet and the wall outlet, the power supply is now connected and ready for use.
3. To switch off completely, unplug the power cord from the wall outlet.
4. Unplug the power cord from the wall outlet to protect your set during heavy thunderstorms.

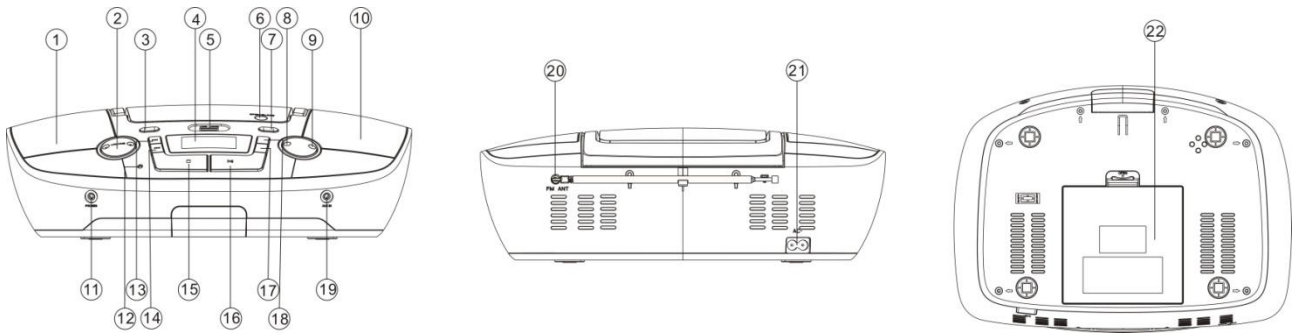
Batteries (not included)

Open the battery compartment and insert eight batteries, type LR14, UM-2 or C-cells, (Preferably Alkaline) with the correct polarity as indicated by the “+” and “-” symbols inside the compartment

Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

Incorrect use of batteries can cause electronic leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst. Therefore:

OVERVIEW OF THE PLAYER



LOCATION OF CONTROLS

1&10. LEFT & RIGHT SPEAKER

2. VOLUME BUTTON

3. POWER BUTTON

4. LCD DISPLAY

5. USB JACK

6. CD DOOR

7. FUNCTION SELECT

8. P-DN BUTTON

9. P-UP BUTTON

11. STEREO HEADPHONE JACK

12. STANDBY INDICATOR

13. NEXT BUTTON

14. BACK BUTTON

15. STOP BUTTON

16. PLAY/PAUSE BUTTON

17. REPEAT BUTTON

18. TIME/PROGRAM BUTTON

19. AUX IN JACK

20. FM ANTENNA

21. AC SOCKET

22. BATTERY DOOR

POWER SUPPLY:

- **BATTERY OPERATION**

1. Remove the battery compartment cover gently.
2. Install 8 x 'C' size batteries (UM-2 or equivalent) while observing the correct polarities.
3. Replace the battery compartment cover.

NOTE:

1. The AC cord must be detached from the AC socket of the player.
2. Leaking batteries may damage the battery cabinet and the player as a whole, so they should be removed from the cabinet when becoming flat or when the player is not to be played on batteries for some time.

- **AC OPERATION**

Insert the AC cord to the AC socket of the player, and plug the other end to an applicable wall outlet.

NOTE:

1. Please be sure the AC Voltage Selector is switched to your local voltage if applicable.
2. If the AC plug of this unit does not fit in with your AC outlet, a plug adaptor should be used. Consult your local dealer on the type of plug adaptor.

SET UP CLOCK TIME

1. At Standby mode, Press **TIME/PROGRAM** button once, Time format 12 H or 24 H will flash on display.
2. Press **NEXT or BACK** button to select 12 H or 24 H format, Press **TIME/PROGRAM** button to confirm your selection.
3. HOUR Digital "XX" will flash. Press **NEXT or BACK** button to set up hour, and then Press **TIME/PROGRAM** button to confirm.
4. Minute Digital "XX" will flash. Press **NEXT or BACK** button to set up hour, and then Press **TIME/PROGRAM** button to confirm.

SET UP WAKE UP TIME TO TURN ON/ OFF UNIT:

1. After successfully set up clock time, Press and hold **TIME/PROGRAM** button to enter into set up menu until ON show on display.
2. You can start set up time to tune on unit, 00 :00 will flash on display, Press **NEXT or BACK** button to set up time to wake up to turn on unit. Press **TIME/PROGRAM** button to confirm.
3. Set up time to turn off unit, 00 :00 will flash on display, Press **NEXT or BACK** button to set up time to wake up to turn off unit. Press **TIME/PROGRAM** button to confirm.
4. Set up wake up from difference source, Press **NEXT or BACK** button to select Radio / USB / CD / Bluetooth /AUX mode. Press **TIME/PROGRAM** button to confirm.

5. Set up Volume level, Press **NEXT or BACK** button to select volume level, Press **TIME/PROGRAM** button to confirm.

To Play the RADIO

1. Press power button to power on unit.
2. Press repeatedly **FUNCTION** button to select RADIO Mode, RADIO will show on display.
3. To launch the auto-searching, Rotate and hold the TUN+/- several seconds and for shortly to tune the radio stations manually.
4. Press **Play/Pause** button to auto-scan all stations and then auto-save preset station.
5. The external FM TELESCOPIC ANTENNA are directional. (When you are receiving an FM broadcast, fully extend the TELESCOPIC ANTENNA and rotate it for the best reception.)
6. Adjust the volume level to a comfortable listening level.
7. Press POWER button once to turn off the radio.

STORE & RECALL YOUR FAVORITE RADIO STATION:

1. During listen to FM Radio, Press **TIME/PROGRAM** button to store the current station as a preset station. The Preset NO will flash on the LCD display.
2. Press **P-DN** or **P-UP** button repeatedly to select the corresponding memory NO from P01 – P30 to store it.
3. Press **TIME/PROGRAM** button to confirm your selection.
4. Repeat above steps to store other preset stations.
5. During listen to FM Radio, Repeatedly Press **P-DN** or **P-UP** button to recall your preset station.

CD OPERATION:

Playing compact disc CD-R/RW playback compatible

HANDLING AND MAINTENANCE OF A DISC:

Follow the instructions below to handle and maintain your disc in order that long time and trouble free performance can possibly be obtained:

- Ensure not to caress the rainbow side of the disc; handle the disc by the edge.
- Long time exposure to sunshine, high temperatures and humidity will damage the disc. And keep storage area clean.
- Avoid sticking labels on both sides of a disc. Writing with pointed articles on the disc should be strictly avoided.
- Clean the disc wiping the center and then working out to the edge with a dry & soft cloth or a disc brush. Avoid any cleansing lotion or chemical eradicator.
- Store them in their cases when they are not to be used.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN



CLEAN FROM CENTER TO EDGE



DO NOT STORE NEAR HEAT

LOAD A DISC

1. Open the CD door by the Door open area.
2. Load a disc on the disc tray with the label side facing up.
3. Close the CD door.

PLAY A DISC

1. Press **Power** button to power on unit.
2. Press repeatedly **FUNCTION** button to select CD Mode, CD will show on display.
3. When CD DOOR is closed with CD disc inside, total track number in the disc will be shown on LCD DISPLAY and then start playback from the firstly track.
4. If there has no disc inside, LCD DISPLAY will show "no" and go to stop.
5. Press Play/Pause button once to pause music playback, Press Play/Pause button again to resume music playback.
6. Press NEXT or BACK button once, it will go to next track or go back to previous track.
7. Press and hold NEXT or BACK button, it will faster search the track with audible high-speed forward or backward playback.

8. If MP3 music is stored into different folders, you've to select the specific folder number first by pressing P-DN or P-UP button.
9. Press STOP BUTTON once to stop CD playback.

Repeat mode

1. **Repeat one mode** --- During CD playback, Press **Repeat** button once, Repeat 1 indicator "." will be shown on LCD DISPLAY. This single track of music will be repeated.
2. **Repeat ALL mode** --- During CD playback, Press **Repeat** button twice, Repeat ALL indicator " ALL." will be shown on LCD DISPLAY. The whole disc can be played repeatedly.
3. To cancel Repeat function----Press Repeat button repeatedly until Repeat indicator disappears from LCD DISPLAY.

Program Mode

1. During CD stop mode, press PROGRAM button once. The "PROGRAM" indicator and number of Program to be memorized starts from the first program " 1" will light up
2. Press NEXT or BACK button to select your desired musical track, LCD DISPLAY will show the appropriate track number. Press PROGRAM button to store this track in memory.
3. Repeat above procedure until all desired tracks have been programmed. A total of 20 tracks can be stored in memory.
4. Press CD PLAY/PAUSE BUTTON once to start the program playback.
5. To check the program, you have stored after complete programming, press PROGRAM BUTTON once during CD stop mode; then press the CD SKIP- or SKIP+ button once, LCD DISPLAY will show the first programmed track number. Repeat above procedure to read all programmed memory.
6. To cancel programmed memory:
 - During CD stop mode, press CD STOP BUTTON once. OR
 - Open CD DOOR during CD stop mode.

The Program indicator will disappear from LCD DISPLAY.

USB OPERATION:

1. Insert a USB Flash Drive into the USB port.
2. Press repeatedly **FUNCTION** button to select USB Mode, USB will show on display.
3. It will start playback from the first track after read it out.
4. Press PLAY/PAUSE button to pause music or resume playback.
5. Operation of all CD control buttons same as above- mentioned section.

IMPORTANT NOTE:

This unit supports most of the common MP3 interface but not 100% because there are too many different formats keep on changing in the market.

Bluetooth OPERATION:

This unit can receive stereo audio signal from a Bluetooth stereo audio device.

1. Power on the unit, switch to Bluetooth mode by pressing FUNCTION button repeatedly.
2. Enable the Bluetooth of the Bluetooth audio source device.
3. Pair and connect to "APRC-108" (the unit) on the audio device. If prompted for password, enter "0000".
4. When pairing and connecting is successful, it will listen to one voice sound from unit.
5. During playback, press PLAY/PAUSE/PAIR button to pause or resume the playback.
6. During playback, Press NEXT or BACK button to skip to next track. Or go back to previous track.

Note:

- The above are general steps to pair a Bluetooth device, for more specific instructions on Bluetooth connectivity for your device, please consult your manufacturer's manual.
- Once the unit enters to the Bluetooth mode, it will connect to the last paired external Bluetooth device automatically.

After switching to Bluetooth mode, it will auto-enter into Pairing mode if no any Bluetooth connection.

AUX IN:

1. Connect the AUX IN jack on the unit to an audio source, for example, MP3 player with an audio cable.
2. Press the FUNCTION button repeatedly to switch to AUX mode.
3. Use the native controls on the connected audio device to begin playing music through the connected unit.
4. Adjust device volume level and unit level to desired your volume level

Power Off Erp2 function:

When the unit idle on CD /AUX/ USB mode over 10 min. Then the unit will switch into standby mode automatically.

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

If a fault occurs, it is important you first check the points listed below before taking the unit for repair.

Do not open the unit as there is a risk of electric shock.

If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

WARNING: Under no circumstances should you try to repair the unit yourself, as this will invalidate the warranty.

- Problem
- Solution

No Sound / Power

- Volume not adjusted

Adjust the VOLUME

- Power cord not securely connected

Connect the AC power cord properly

- Batteries dead/ incorrectly inserted

Insert new batteries correctly

Display does not function properly.

No reaction to operation of any of the controls

- Electrostatic discharge

Switch off and unplug the unit. Connect it after a few seconds

No disc indication

- No CD inserted

Insert a CD, MP3,CD-R.

- CD badly scratched or dirty

Replace/clean CD. See Maintenance.

- CD-R is blank or the disc is not finalized

Use a finalized CD-R.

CD/MP3/USB playback does not work

- CD/MP3/USB badly scratched/dirty

Replace/clean CD/MP3/USB (see maintenance)

- Laser lens steamed up

Wait until lens has adjusted to room temperature.

The CD/MP3 skips tracks

- CD/MP3 damaged or dirty

Replace or clean CD/MP3

- Program is active

Quit Program mode(s)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

GENERAL

Power Requirement.....	AC/DC: 230V ~ 50Hz
Power consumption	AC 15Watts(MAX)
Dimensions.....	Approx.327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)
Operation temperature.....	+5 °C - +35°C

RECEIVER SECTION

Receiving Bands.....	FM ST
Tuning Range.....	FM: 87.5-108MHz
FM Radio presets.....	30

COMPACT DISC SECTION

Optical Pickup.....	3-Beam Laser
Frequency Response.....	100Hz - 16KH z

AUDIO SECTION

Output Power.....	Maximum 3 Watt x 2
Headphone Impedance	4 ~ 32 Ohms

ACCESSORIES

Instruction Booklet.....	1
Ac line cord.....	1

DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.



To find your nearest collection center:

- Contact local authorities;
- Access the website: www.mmediu.ro;
- Request additional information from the store where you purchased the

product.



EU Declaration of Conformity

We, INTERVISION TRADING RO SRL, with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: AKAI
Type: APRC-108
Descriptions: PORTABLE CD/MP3 Player
Lot: 108202008XXXX

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU

The products are compliant with the following standards:

EN 60065:2014

EN 55032:2015

EN 55020:2007+A11:2011+A12:2016

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62321-3-1:2013

EN 301 489-1 V2.1.1:2017

EN 301 489-17 V3.1.1:2017

EN 300 328 V2.1.1:2016

EN 62479:2010

Declaration of Conformity issued based on the Certificates ED170303029S; ED170303030E; ED170331011; ED170331011 and Test Report ED151217003CEV1 issued by EMTEK Co., Ltd. Dongguang No. 281, Guantai Road Nanchang District, Dongguan, Guangdong, 523077, China.

Intervision Trading Ro SRL

Signature: _____

Printed name and Position: CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER

Date: 19th June, 2020

Place: Pitesti, Romania



AKAI

Manualul utilizatorului

APRC-108

CD/MP3 Player portabil cu Radio FM și USB/Bluetooth



RO - ROMANA

Este important să cititi acest manual înainte de a folosi produsul nou pentru prima dată.

Bine ati venit!

Vă mulțumim pentru achiziționarea Micro sistemului Player APRC-108. Pentru a beneficia complet de acest produs, vă rugăm să urmați cu atenție instrucțiunile din acest manual al utilizatorului. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru viitoare referințe. Suntem conștienți că noul nostru Micro sistem vă va satisface nevoile.

PREGATIRE PENTRU UTILIZARE

Despachetare și montare

- * Îndepărtați cu grijă unitatea din cutie și îndepărtați tot ambalajul de pe unitate.
- * Scoateți orice etichete care pot fi aplicate fie pe fața sau pe partea de sus a unității. Nu scoateți nicio etichetă situată fie pe spatele sau pe butoanele cutiei unității.
- * Apăsăți butonul de DESCHIDERE pentru CD, pentru a deschide compartimentul CD-ului. În interiorul compartimentului pentru CD există un carton alb, care are rolul de a împiedica mișcarea pickup-ului CD-ului de a se mișca în timpul transportului produsului. Scoateți acest carton din compartimentul CD-ului înainte de utilizare.

ALIMENTARE

Utilizarea curentului alternativ

1. Verificați dacă tensiunea corespunde furnizorului dumneavoastră local de curent, după cum se arată pe placuta situată în partea de jos a setului. Dacă nu, consultați un dealer sau centrul de service.
2. Conectați cablul de curent la priză; alimentarea este conectată și gata pentru utilizare.
3. Pentru a deconecta complet aparatul, scoateți cablul din priză.
4. Scoateți cablul din priza de perete pentru a vă proteja setul în timpul furtunilor puternice.

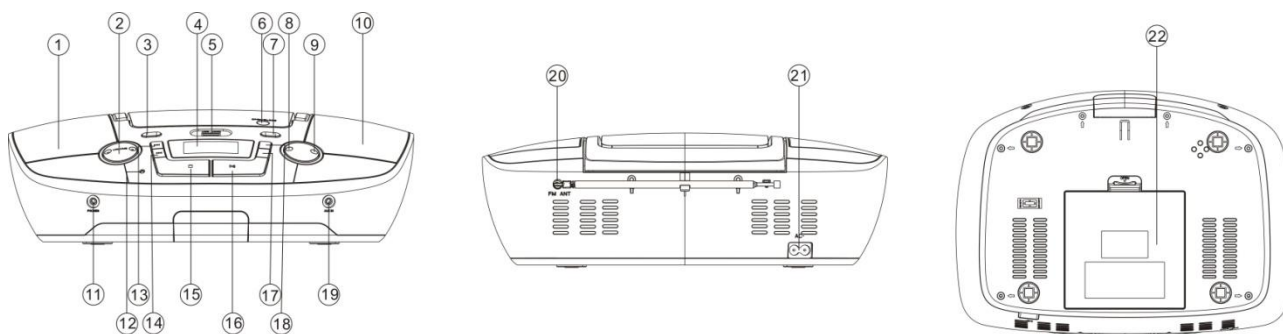
Baterii (nu sunt incluse)

Deschideți compartimentul bateriilor și introduceți opt baterii, de tip LR14, UM-2 sau R14, (de preferat alcaline), cu polaritatea corect poziționată, după cum indică simbolurile “+” și “-”, din interiorul compartimentului.

Bateriile contin substante chimice, așadar trebuie sa fie aruncate corespunzător.

Utilizarea incorectă a bateriilor poate cauza scurgere electronică și va oxida compartimentul sau va cauza explozia bateriilor.

VEDERE GENERALĂ ASUPRA APARATULUI



LOCALIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL

1&10. BOXELE

STANGA&DREAPTA

2. BUTONUL DE VOLUM

**3. BUTONUL DE
PORNIRE/OPRIRE**

4. ECRAN LCD

5. MUFA USB

6. ACCES CD

7. SELECTAREA FUNCTIILOR

8. BUTON P-DN

9. BUTON P-UP

11. MUFA CASTI STEREO

12. INDICATOR STANDBY

13. BUTONUL NEXT

14. BUTONUL BACK

15. BUTONUL STOP

16. BUTONUL PLAY/PAUSE

17. BUTONUL REPEAT

18. BUTONUL TIME/PROGRAM

19. MUFA AUXILIARA DE INTRARE

20. ANTENA FM

21. CABLU AC

22. ACCES BATERII

SURSA DE CURENT:

- **FUNCTIONAREA PE BATERII**

1. Deschideti ușor capacul compartimentului pentru baterii.
2. Introduceți 8 baterii de tip C (UM-2 sau echivalentul), în timp ce aveți grijă la polaritățile corecte.
3. Repozitionati capacul compartimentului pentru baterii.

NOTĂ:

1. Cablul AC trebuie să fie detașat de priza AC a unității.
2. Bateriile scurse pot avaria compartimentul pentru baterii și aparatul per total, așadar acestea trebuie scoase din compartiment când devin plate sau când aparatul nu funcționează pe baterii pentru o perioadă de timp.

- **FUNCTIONAREA PE CURENT**

Introduceți cablul AC în priza AC a aparatului și conectați celălalt capăt la o priză de perete.

NOTĂ:

1. Asigurați-vă că selectorul de voltaj AC este pornit pe frecvența dumneavoastră locală de voltaj, dacă este cazul.
2. Dacă cablul AC al acestei unități nu se potrivește cu priza dumneavoastră AC, se va folosi un adaptor pentru prize. Vă rugăm să consultați un dealer local pentru informații referitoare la tipul de adaptor de priză.

SETAREA CEASULUI

1. În modul Standby, apăsați o dată butonul **TIME/PROGRAM**. Formatul orei de 12 H sau 24 H și va apărea intermitent pe ecran.
2. Apăsați butonul **NEXT** sau **BACK** pentru a selecta formatul de 12H sau 24H. Apăsați butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma selecția.
3. ORA Digitală "XX" va licări. Apăsați butonul **NEXT** sau **BACK** pentru a seta ora, apoi apăsați butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma.
4. Minutele digitale "XX" vor licări. Apăsați butonul **NEXT** sau **BACK** pentru a seta ora, apoi apăsați butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma.

SETAREA ALARMEI ȘI PORNIREA/OPRIREA UNITĂȚII:

1. După ce ați setat ceasul, apăsați și țineți apăsat butonul **TIME/PROGRAM** pentru a intra în meniul de setare până când se afișează ON pe ecran.

2. Puteti începe să setati ora pentru unitatea pornită, când pe ecran apare 00:00 intermitent. Apăsati butonul **NEXT sau BACK** pentru a seta alarma pentru unitatea pornită. Apăsati butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma.
3. Setati ora pentru unitatea oprită, când pe ecran apare pe ecran 00:00 intermitent. Apăsati butonul **NEXT sau BACK** pentru a seta timpul de trezire pentru unitatea oprită. Apăsati butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma.
4. Pentru a seta alarma dintr-o altă sursă, apăsați butonul **NEXT sau BACK** pentru a selecta modul Radio/USB/CD/Bluetooth/AUX. apăsați butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma.
5. Pentru a seta nivelul volumului, apăsați butonul **NEXT sau BACK** pentru a selecta nivelul volumului. Apăsati butonul **TIME/PROGRAM** pentru a confirma.

Pentru a porni radio-ul

1. Apăsati butonul de pornire pentru a porni unitatea.
2. Apăsati repetat butonul **FUNCTION** pentru a selecta modul RADIO; pe ecran va apărea RADIO.
3. Pentru a porni căutarea automată, rotiți și țineți apăsat TUN+/- câteva secunde și apăsați scurt, pentru a căuta manual posturile de radio.
4. Apăsati butonul **Play/Pause** pentru scanare automata a tuturor posturilor și apoi presetati salvarea automata a postului.
5. ANTENA TELESCOPICA FM externă este direcțională. (Când primiți emisie FM, întindeți complet ANTENA TELESCOPICĂ și rotiți-o pentru o recepție mai bună.)
6. Ajustati nivelul volumului la un nivel de ascultare confortabil.
7. Apăsati butonul POWER o data pentru a opri radio-ul.

MEMORATI & AMINTITI-VĂ POSTUL DUMNEAVOASTRĂ FAVORIT DE RADIO:

1. În timpul ascultării posturilor de radio FM, apăsați butonul **TIME/PROGRAM** pentru a memora postul current ca un post presetat. Pe ecran va apărea intermitent numărul de presetare.
2. Apăsati butonul **P-DN** sau **P-UP** repetat pentru a selecta numărul de memorie corespunzător din P01-P30 și pentru a-l memora.
3. Apăsati butonul **TIME/PROGRAM** pentru a vă confirma selecția.
4. Repetați pași de mai sus pentru a memora alte posturi presetate.
5. În timpul ascultării posturilor de radio FM, apăsați în mod repetat butonul **P-DN** sau **P-UP** pentru a vă aminti posturile presetate.

OPERARE CD:

Rularea compact-discului compatibil redare CD-R/RW

MANEVRAREA ȘI ÎNTRETINEREA UNUI DISC:

Urmati instructiunile de mai jos pentru a manevra și a vă întreține un disc în bună stare de functionare pentru o perioadă lungă de timp și pentru a nu afecta performanta:

- Nu atingeti partea reflexivă (curcubeu) a discului; tineti discul de margine.
- Expunerea îndelungată la razele soarelui, temperaturi ridicate și umiditate, vor avaria discul. Mentineti curate zona de păstrare/stocare.
- Evitati aplicarea de etichete pe ambele părți ale discului.

Scrierea cu obiecte ascutite pe disc trebuie strict evitată. Curătați discul, ștergand centrul și apoi marginile, cu o cârpă uscată și moale sau o perie specială pentru discuri. Evitati orice solutii de curățare sau substanță chimică.

- Depozitati-le în carcasele lor, atunci când acestea nu sunt folosite.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN



CLEAN FROM CENTER TO EDGE



DO NOT STORE NEAR HEAT

PENTRU A INTRODUCERE UN DISC

1. Deschideti compartimentul pentru CD din zona de deschidere.
2. Introduceti un disc în compartimentul pentru CD cu eticheta în sus.
3. Închideti compartimentul pentru CD.

RULAREA UNUI DISC

1. Apăsati butonul **Power** pentru a porni unitatea.
2. Apăsati repetat butonul **FUNCTION** pentru a selecta modul CD; pe ecran va apărea CD.
3. Când ușa CD-ului este închisă și înăuntru se află un CD, numărul total al pieselor de pe disc va fi afișat pe ECRANUL LCD, apoi va începe derularea pieselor începând cu prima piesă.
4. Dacă nu se află niciu disc înăuntru, ECRANUL LCD va afișa "NO" și se va opri.
5. Apăsati butonul Play/Pause o data pentru a pune pe pauză derularea muzicii. Apăsati butonul Play/pause din nou pentru a relua redarea muzicii.
6. Apăsati butonul NEXT sau BACK o dată și se va face derularea la următoarea piesă sau la piesa anterioară.
7. Apăsati și tineti apăsat butonul NEXT sau BACK pentru a derula mai repede înainte sau înapoi.
8. Dacă muzica MP3 este memorată în diferite fișiere, trebuie să selectati numărul fișierului respectiv prin apăsarea butonului P-DN sau P-UP.
9. Apăsati butonul STOP o data pentru a opri derularea CD-ului.

Modul "repetare"

1. **Modul "Repeat o dată"** --- În timpul derulării CD-ului, apăsați butonul **Repeat** o dată, indicatorul Repeat 1 "." va apărea pe ecran. Se va repeta doar această melodie.
2. **Modul "Repeat ALL"** --- În timpul derulării CD-ului, apăsați butonul **Repeat** de două ori, indicatorul Repeat ALL " ALL." va fi afișat pe ecran. Întreg discul poate fi redat repetat.
3. Pentru a anula funcția Repeat ---- apăsați în mod repetat butonul Repeat, până când indicatorul Repeat dispare de pe ecran.

Modul Program

1. În timpul modului de oprire a CD-ului, apăsați o dată butonul PROGRAM. Indicatorul "PROGRAM" și numărul programului care trebuie memorat începe de la primul program și " 1" se va aprinde.
2. Apăsați butonul NEXT sau BACK pentru a selecta piesa dorită iar pe ecran va apărea numărul corespunzător piesei. Apăsați butonul PROGRAM pentru a memora această piesă.
3. Repetați procedura de mai sus până când toate melodiile au fost programate. Se pot memora un număr total de 20 de piese.
4. Apăsați o dată butonul CD PLAY/PAUSE pentru a porni redarea programului.
5. Pentru a verifica programul pe care l-ați memorat după încheierea programării, apăsați o dată butonul PROGRAM în modul CD stop; apoi apăsați o dată butonul CD SKIP- sau SKIP+, iar pe ecran va apărea primul număr al melodiei programate. Repetați procedura de mai sus pentru a citi întreaga memorie programată.
6. Pentru a anula memoria programată:
 - În modul CD stop, apăsați o dată butonul CD STOP. SAU
 - Deschideți compartimentul CD-ULUI în modul CD stop.Indicatorul de program va dispărea de pe ecran.

OPERAREA USB-ULUI:

1. Introduceți un stick USB în portul USB.
2. Apăsați repetat butonul **FUNCTION** pentru a selecta modul USB; acesta va fi afișat pe ecran.
3. Va începe redarea de la prima piesă după ce a citit USB-ul.
4. Apăsați butonul PLAY/PAUSE pentru a pune muzica pe pauză sau pentru a relua redarea.
5. Operarea tuturor butoanelor de control pentru CD se face conform celor menționate în secțiunea de mai sus.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Această unitate suportă cele mai comune interfețe MP3, dar nu 100%, deoarece există prea multe formate diferite care se schimbă în permanentă pe piață.

Operarea Bluetooth:

Această unitate poate primi semnal audio stereo de la un dispozitiv audio stereo Bluetooth.

1. Porniti unitatea, treceti pe modul Bluetooth prin apăsarea repetată a butonului FUNCTION.
2. Activati Bluetooth-ul de pe dispozitivul audio Bluetooth.
3. Cuplati și conectați la "APRC-108" (unitate) de pe dispozitivul audio. Dacă vi se solicit parole, introduceți "0000".
4. Când cuplarea și conectarea sunt realizate cu success, se va auzi un sunet ieșind din unitate.
5. În timpul redării, apăsați butonul PLAY/PAUSE/PAIR pentru a pune pe pauză sau pentru a relua redarea.
6. În timpul rulării, apăsați butonul NEXT sau BACK pentru a trece la următoarea piesă. Sau reveniți la piesa anterioară.

Notă:

- Informațiile de mai sus sunt pași generali pentru a conecta un dispozitiv Bluetooth. Pentru informații mai specifice referitoare la conectarea Bluetooth pentru dispozitivul dumneavoastră, vă rugăm să consultați manualul producătorului.
- O dată ce unitatea intră în modul Bluetooth, aceasta se va conecta automat la ultimul dispozitiv Bluetooth extern cuplat.

După trecerea la modul Bluetooth, aceasta va intra automat în modul Pairing, dacă nu există nicio conexiune Bluetooth.

INTRARE AUXILIARĂ:

1. Conectați mufa pentru intrare auxiliară (AUX IN) a unității la o sursă audio, de exemplu un MP3 player cu un cablu audio.
2. Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION pentru a trece la modul AUX.
3. Folosiți butoanele de control ale unității pe dispozitivul audio conectat, pentru a începe redarea muzicii prin unitatea conectată.
4. Ajustați nivelul volumului dispozitivului și nivelul unității la nivelul de volum dorit.

Funcția de oprire Erp2:

Când unitatea se află în repaus în modul CD/AUX/USB mai mult de 10 min, atunci aceasta va intra automat în așteptare/standby.

DEPANARE

Depanare

Dacă are loc o defecțiune, este important ca mai întâi să verificați punctele menționate mai jos, înainte de a duce unitatea la reparat.

Nu deschideți unitatea, deoarece există risc de electrocutare.

Dacă nu puteți remedia o problemă urmând aceste sfaturi, consultați un dealer sau un centru de service.

ATENȚIE: Sub nicio formă nu încercați să reparați singur unitatea, acest lucru ducând la pierderea garanției.

- Problemă
- Soluție

Fără sunet/current

- Volum nereglat

Reglați VOLUMUL

- Cablul de curent nu este conectat în siguranță

Conectați corespunzător cablul de curent

- Bateriile descărcate/ introduse incorect

Introduceți corect baterii noi

Ecranul nu funcționează corect.

Nicio reacție la operarea butoanelor de control

- Descărcare electrostatică

Opriti și scoateți din priză unitatea. Conectați după câteva secunde.

Fără indicații de prezentă disc

- Nu este introdus CD.

Introduceți un CD, MP3, CD-R.

- CD zgâriat foarte tare sau murdar

Înlocuiți/ștergeți CD-ul. Vezi capitolul "Întreținere".

- CD-R este alb sau scrierea discului nu a fost finalizată

Folosiți un CD-R scris.

Redarea CD/MP3/USB nu funcționează

- CD/MP3/USB este foarte zgâriat/murdar

Înlocuiți/ștergeți CD/MP3/USB (vezi capitolul "Întreținere")

- Lentilele laser sunt aburite

Așteptați până când lentilele s-au adaptat la temperatura camerei.

CD/MP3 sare melodii

- CD/MP3 este deteriorat sau murdar

Înlocuiți sau curățați CD/MP3

- Funcția "program" este activă

Leșiți din modul Program

SPECIFICATII TEHNICE

GENERAL

Cerinte alimentare AC/DC: 230V ~ 50Hz
Consum energieAC 15Watts(MAX)
Dimensiuni.....Aprox.327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)
Temperatura de operar.....+5 °C - +35°C

SECTIUNEA RECEPTOR

Benzi receptie FM ST
Frecvente FM: 87.5-108MHz
Presetări Radio FM30

SECTIUNEA COMPACT DISC

Pickup optic.....3-Beam Laser
Frecventa de răspuns.....100Hz - 16KH z

SECTIUNEA AUDIO

Putere de ieşire.....Maxim 3 Watt x 2
Impedantă căşti4 ~ 32 Ohms

BTversiune Bluetooth 5.0

Putere canal Bluetooth-2 ~ 4mW

ACESORII

Manual instructiuni.....1
Cablul alimentare.....1

Reciclarea echipamentelor electrice si electronice uzate



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifica faptul ca produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoi la sfârșitul duratei de funcționare ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protecția mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare :

- contactați autoritățile locale ;
- accesați pagina de internet : www.mmediu.ro
- solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul

Producator:

SC Intervision Trading RO SRL

Pitești, Bd. I.C. Brătianu, nr. 48-52, corp A, et. 5, cam 504-505,

Jud. Argeș, România,

cod poștal: 110121

www.akai.com.ro

AKAI



DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Noi, INTERVISION TRADING RO SRL, avand sediul social in Com. Mosoaia, Sat Smeura, Aleea Fagetului, Nr. 8, Jud. Arges, declaram pe propria raspundere ca urmatoarele produse:

Marca: AKAI
Model: APMC-108
Descriere: RADIO CD MP3 PLAYER PORTABIL
Lot: 108202008XXXX

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele standarde si norme de siguranta ale Consiliului Comunitatilor Europene:

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU

Produsele sunt in conformitate cu urmatoarele standarde:

EN 60065:2014
EN 55032:2015
EN 55020:2007+A11:2011+A12:2016
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62321-3-1:2013
EN 301 489-1 V2.1.1:2017
EN 301 489-17 V3.1.1:2017
EN 300 328 V2.1.1:2016
EN 62479:2010

Certificat de conformitate eliberat in baza certificatelor de conformitate ED170303029S; ED170303030E; ED170331011; ED170331011 si raportului de teste ED151217003CEV1, eliberate de EMTEK Co., Ltd. Dongguang No. 281, Guantai Road Nanchang District, Dongguang, Guangdong, 523077, China.

Intervision Trading Ro SRL

Semnatura: _____



Nume complet si functia: CIOBANU DORIN – DIRECTOR GENERAL

Data: 19 iunie 2020

Locul: Pitesti, Romania

AKAI

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

APRC-108

**Φορητό CD / MP3 Player με ραδιόφωνο FM
και USB / Bluetooth**



GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Είναι σημαντικό να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση του νέου προϊόντος σας για πρώτη φορά.

Καλωσόρισμα

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του συστήματος Micro system Player APRC-108. Για να επωφεληθείτε πλήρως από αυτό το προϊόν, ακολουθήστε τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης πολύ προσεκτικά. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Είμαστε σίγουροι ότι το νέο σας Micro system θα ικανοποιήσει τις ανάγκες σας.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Αποσυσκευασία και εγκατάσταση

* Αφαιρέστε προσεκτικά τη μονάδα από το κουτί και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από την ίδια τη μονάδα.

* Αφαιρέστε τυχόν περιγραφικές ετικέτες που μπορούν να βρεθούν είτε στο μπροστινό ή πάνω μέρος της μονάδας. Μην απομακρύνετε τυχόν ετικέτες που βρίσκονται είτε στο πίσω μέρος ή το κουμπί της μονάδας.

* Πατήστε το καπάκι του CD για να ανοίξετε την πόρτα του διαμερίσματος του CD. Υπάρχει μια λευκή κάρτα στο CD το οποίο προορίζεται για την πρόληψη καταστροφής του CD κατά τη μεταφορά του προϊόντος, Αφαιρέστε αυτή την κάρτα από την θήκη του CD πριν από τη χρήση.

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

1. Ελέγξτε αν η ηλεκτρική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος σας. Αν δεν το κάνει, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το εξουσιοδοτημένο σέρβις .
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην είσοδο AC και στην πρίζα του τοίχου, το τροφοδοτικό είναι τώρα συνδεδεμένο και έτοιμο για χρήση.
3. Για να απενεργοποιήσετε πλήρως τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα του τοίχου για να προστατέψετε τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια σφοδρών καταιγίδων.

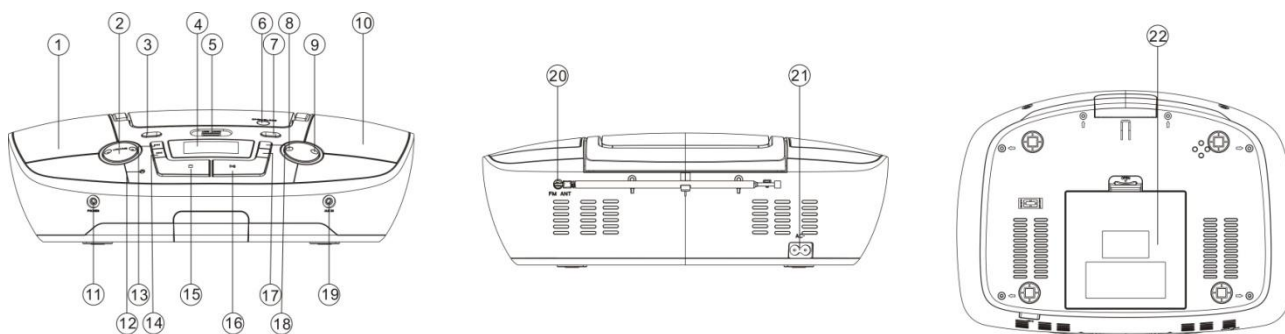
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)

Αφαιρέστε το καπάκι από την υποδοχή των μπαταριών και τοποθετήστε οκτώ μπαταρίες τύπου LR14, UM-2 ή C-κύτταρα, (Αλκαλικές κατά προτίμηση) με τη σωστή πολικότητα, όπως υποδεικνύεται από το "+" και "-" που αναγράφονται στο εσωτερικό του διαμερίσματος

Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.

Η λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροή και θα διαβρώσει το διαμέρισμα των μπαταριών ή θα κάνει τις μπαταρίες να ανατιναχθούν.

Λειτουργίες



ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 & 10. ΑΡΙΣΤΕΡΟ & ΔΕΞΙ ΗΧΕΙΟ
- 2. ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΝΤΑΣΗΣ
- 3. ΠΛΗΚΤΡΟ POWER
- 4. LCD ΟΘΟΝΗ
- 5. ΘΥΡΑ USB
- 6. ΘΥΡΑ CD
- 7. ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- 8. ΠΛΗΚΤΡΟ P-DN (ΚΑΤΩ)
- 9. ΠΛΗΚΤΡΟ P-UP (ΠΑΝΩ)
- 11. ΘΥΡΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ STEREO
- 12. ΠΛΗΚΤΡΟ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

- 13. ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ
- 14. ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ
- 15. ΠΛΗΚΤΡΟ STOP
- 16. ΠΛΗΚΤΡΟ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ / ΠΑΥΣΗΣ
- 17. ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ
- 18. ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ / ΩΡΑΣ
- 19. ΥΠΟΔΟΧΗ AUX-IN
- 20. FM ANTENNA
- 21. AC ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ
- 22. ΘΑΛΑΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ:

Λειτουργία με μπαταρίες

1. Αφαιρέστε απαλά το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας.
2. Εγκαταστήστε 8 μπαταρίες «C» μεγέθους (UM-2 ή ισοδύναμο), τηρώντας την πολικότητα.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος της συσκευής αναπαραγωγής.
2. Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Η λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροή και θα διαβρώσει το διαμέρισμα των μπαταριών ή θα κάνει τις μπαταρίες να ανατιναχθούν.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AC

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην είσοδο AC και στην πρίζα του τοίχου, το τροφοδοτικό Είναι τώρα συνδεδεμένο και έτοιμο για χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Βεβαιωθείτε ότι η τάση AC είναι σωστή με την τοπική τάση του δικτύου σας
2. Εάν το βύσμα AC της μονάδας αυτής δεν ταιριάζει με την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, θα πρέπει να χρησιμοποιείται ένα προσαρμογέα βύσματος. Συμβουλευτείτε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για τον τύπο του προσαρμογέα βύσματος.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ

1. Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε **TIME / PROGRAM** μία φορά, θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη η μορφή της ώρας (12 ή 24 ώρες)
2. Πατήστε το κουμπί επόμενο ή προηγούμενο για να επιλέξετε τη μορφή ώρας (12 ή 24 ώρες) , πατήστε **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση της επιλογής σας.
3. Οι δείκτες τις ώρας “XX” θα αναβοσβήνουν . Πατήστε το **NEXT ή BACK** για να ρυθμίσετε την ώρα και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση.
4. Οι δείκτες των λεπτών “XX” θα αναβοσβήνουν. Πατήστε το **NEXT ή BACK** για να ρυθμίσετε τα λεπτά και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ :

1. Αφού προγραμματίσετε την ώρα, Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **TIME/PROGRAM** για να μπειτε στη ρύθμιση μέχρι να εμφανιστεί το ON στην οθόνη.
2. Μπορείτε να αρχίσετε να ρυθμίσετε την ώρα της αφύπνισης, θα αναβοσβήνει στην οθόνη η ένδειξη 00: 00, πατήστε **NEXT ή BACK** για να ρυθμίσετε την αφύπνιση στη συσκευή. Πατήστε **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση.
3. Για να ρυθμίσετε την ώρα της αυτόματης απενεργοποίησης, θα αναβοσβήνει στην οθόνη η ένδειξη 00: 00, πατήστε **NEXT ή BACK** για να ρυθμίσετε την αφύπνιση στη συσκευή. Πατήστε **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση.
4. για να επιλέξετε με ποια είσοδο multimedia θέλετε να ανοίξει η συσκευή, πατήστε **NEXT ή BACK για να επιλέξετε αναμεσα** Radio / USB / CD / Bluetooth /AUX. Πατήστε **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση .
5. Για να ρυθμίσετε την ένταση , πατήστε **NEXT ή BACK** για να επιλέξετε το επίπεδο της έντασης, πατήστε **TIME/PROGRAM** για επιβεβαίωση.

Ραδιόφωνο

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **FUNCTION** για να επιλέξετε τη λειτουργία RADIO , που θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση, Περιστρέψτε και κρατήστε πατημένο το TUN +/- αρκετά δευτερόλεπτα. Για χειροκίνητη αναζήτηση πατήστε στιγμιαία.
4. πατήστε το πλήκτρο **Play/Pause** για αυτόματη σάρωση όλων των σταθμών και, στη συνέχεια, αυτόματη αποθήκευση προεπιλεγμένο σταθμό.
5. Η εξωτερική FM τηλεσκοπική κεραία είναι κατευθυντική. (Όταν λαμβάνετε μια εκπομπή FM, επεκτείνετε πλήρως την τηλεσκοπική κεραία και περιστρέψτε τη για καλύτερη λήψη.)
6. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε ένα άνετο επίπεδο ακρόασης.
7. Πατήστε το κουμπί POWER μια φορά για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο.

Αποθήκευση και αναζήτηση αγαπημένων σταθμών :

1. Κατά τη διάρκεια ακρόασης ραδιόφωνου FM, πατήστε το **TIME/PROGRAM** για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα σταθμό ως προεπιλεγμένο σταθμό. Η ένδειξη NO θα αναβοσβήνει στην οθόνη LCD.
2. Πατήστε το P-DN ή το κουμπί P-UP επανειλημμένα για να επιλέξετε την αντίστοιχη μνήμη NO από P01 - P30 για να το αποθηκεύσετε.
3. Πατήστε το κουμπί **TIME / PROGRAM** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
4. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να αποθηκεύσετε άλλους προεπιλεγμένους σταθμούς.
5. Κατά τη διάρκεια ακρόασης ραδιόφωνου FM, πατήστε επανειλημμένα P-DN ή το κουμπί P-UP για να μεταβείτε στους αποθηκευμένους σας σταθμούς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ CD:

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ενός δίσκου:

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για το χειρισμό και τη συντήρηση του δίσκου σας, ώστε να μπορείτε ενδεχομένως να έχετε για μεγάλο χρονικό διάστημα και απροβλημάτιστη απόδοση:

- Σιγουρευτείτε ότι τοποθετείτε το δίσκο με τη ιριδίζουσα πλευρά προς τα κάτω. Κρατάτε το από τις άκρες.
- Μεγάλος χρόνος έκθεσης στον ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες και η υγρασία θα προκαλέσει ζημιά στο δίσκο. Τοποθετήστε το σε αποθηκευτικό χώρο καθαρό.
- Αποφύγετε να κολλάτε αυτοκόλλητα και στις δυο πλευρές. Προσοχή με τις αιχμηρές επιφάνειες.
- Καθαρίστε το δίσκο σκουπίζοντας από το κέντρο και στη συνέχεια προς τα έξω με ένα στεγνό και μαλακό πανί ή μια βούρτσα για δίσκος. Αποφύγετε οποιαδήποτε λοσιόν καθαρισμού.
- Φυλάξτε το στη θήκη τους όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN



CLEAN FROM CENTER TO EDGE



DO NOT STORE NEAR HEAT

Τοποθετήστε ένα δίσκο

1. Ανοίξτε την πόρτα του CD
2. Τοποθετήστε ένα δίσκο στην υποδοχή δίσκου με την πλευρά της ετικέτας στραμμένη προς τα επάνω.
3. Κλείστε το καπάκι του CD

Αναπαραγωγή ενός δίσκου

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο FUNCTION για να επιλέξετε Λειτουργία CD, CD θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Όταν το καπάκι του CD είναι κλειστό με δίσκο CD μέσα, ο συνολικός αριθμός κομματιών στο δίσκο θα εμφανίζεται στην οθόνη LCD και, στη συνέχεια, θα ξεκινήσει την αναπαραγωγή από το πρώτο το κομμάτι,
4. Αν δεν έχετε κάποιο δίσκο μέσα ,η LCD οθόνη θα δείξει "  " και θα σταματήσει.
5. Πατήστε **Play/Pause** μία φορά για παύση της αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε **Play/Pause** ξανά για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή μουσικής.
6. Πατήστε **NEXT** ή **BACK** κουμπί μία φορά, θα πάει στο επόμενο κομμάτι ή στο προηγούμενο κομμάτι.
7. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **NEXT** ή **BACK**, θα γίνει γρήγορη αναζήτηση στο κομμάτι
8. Εάν μουσική MP3 βρίσκεται σε διαφορετικούς φακέλους, για να επιλέξετε τον συγκεκριμένο αριθμό φακέλου πατήστε **P-DN** ή το κουμπί **P-UP**
9. Πατήστε το κουμπί STOP μία φορά για να σταματήσετε την αναπαραγωγή του CD.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ /ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΟΛΩΝ

1. **ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΕΝΟΣ** --- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD, πατήστε **Repeat** -μία φορά , η ένδειξη "  "θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD. Το κομμάτι της μουσικής θα να επαναληφθεί.
2. **ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΟΛΩΝ** --- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD, πατήστε **Repeat** -δύο φορές , η ένδειξη "  ALL."θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD.Όλος ο δίσκος της μουσικής θα επαναληφθεί.
3. Για να ακυρώσετε την λειτουργία επανάληψης ---- Πατήστε το κουμπί **Repeat** επανειλημμένα μέχρι η ένδειξη να εξαφανιστεί από την οθόνη LCD

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

1. Κατά τη διάρκεια διακοπής του CD, πατήστε το κουμπί **PROGRAM** μία φορά. Η ένδειξη "  I " θα εμφανιστεί στην οθόνη
2. Πατήστε το **NEXT** ή **BACK** για να επιλέξετε το επιθυμητό μουσικό κομμάτι σας, στην οθόνη θα δείξει τον αριθμό κομματιού. Πατήστε το κουμπί **PROGRAM** για να αποθηκεύσετε αυτό το κομμάτι στη μνήμη.
3. Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία μέχρι να προγραμματιστούν όλα τα επιθυμητά κομμάτια(20max)
4. Πατήστε **PLAY / PAUSE** κουμπί μία φορά για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του προγράμματος.
5. Για να ελέγξετε αν έχετε αποθηκεύσει το πρόγραμμα μετά τον πλήρη προγραμματισμό, πατήστε το πλήκτρο **PROGRAM** μία φορά κατά τη διάρκεια της διακοπής λειτουργίας CD, στη συνέχεια, πατήστε το **SKIP-** ή **SKIP+** μία φορά, στην οθόνη θα εμφανιστεί το πρώτο προγραμματισμένο κομμάτι. Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για να διαβάσετε όλα τα προγραμματισμένα κομμάτια που βρίσκονται στη μνήμη.

6. Για να ακυρώσετε την προγραμματισμένη μνήμη:

- Κατά τη διάρκεια διακοπής του CD, πατήστε το πλήκτρο CD STOP κουμπί μία φορά. Ή
- Ανοίξτε το καπάκι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διακοπής CD.
Ο δείκτης του Προγράμματος θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB:

1. Τοποθετήστε ένα USB Flash Drive στη θύρα USB.
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **FUNCTION** για να επιλέξετε τη λειτουργία USB, που θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή από το πρώτο κομμάτι
4. Πατήστε το κουμπί **PLAY / PAUSE** για παύση της μουσικής ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
5. όλες οι λειτουργίες είναι παρόμοιες με τις λειτουργίες CD

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εξαιτίας της μεγάλης ποικιλίας προϊόντων με USB θύρες, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε πως όλες οι συσκευές USB θα αναγνωρίζονται από τη συσκευή αυτή ή πως όλες οι πιθανές λειτουργίες θα λειτουργούν σωστά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Bluetooth:

Αυτή η μονάδα μπορεί να λάβει στερεοφωνικό σήμα ήχου από μια Bluetooth stereo συσκευή ήχου.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth πιέζοντας επανειλημμένα το πλήκτρο λειτουργίας.
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth της συσκευής πηγής ήχου
3. Σύζευξη και σύνδεση με τη "APRC-108" (η μονάδα) για τη συσκευή ήχου. Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".
4. Αν την αντιστοίχιση και σύνδεση είναι επιτυχής, θα ακούσετε έναν ήχο από τη μονάδα.
5. Πατήστε το κουμπί **PLAY / PAUSE** για παύση της μουσικής ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
6. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **NEXT** ή **BACK**, θα γίνει γρήγορη αναζήτηση στο κομμάτι

Σημείωση:

- Τα παραπάνω είναι γενικά βήματα για να συνδέσετε μια συσκευή Bluetooth, για πιο συγκεκριμένες οδηγίες σχετικά με τη συνδεσιμότητα Bluetooth για τη συσκευή σας, παρακαλούμε να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή.
- Όταν η μονάδα εισέρχεται στη λειτουργία Bluetooth, θα συνδεθεί με την τελευταία αντιστοιχισμένη εξωτερική συσκευή Bluetooth αυτόματα.
Μετά την αλλαγή στη λειτουργία Bluetooth, θα αυτόματα τεθεί σε λειτουργία Σύζευξη αν δεν υπάρχει οποιαδήποτε σύνδεση Bluetooth.

AUX IN:

1. Συνδέστε το AUX IN της μονάδας σε μια πηγή ήχου, για παράδειγμα, MP3 player με ένα καλώδιο ήχου.
2. Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο FUNCTION για να μεταβείτε στη λειτουργία AUX.
3. Χρησιμοποιήστε τα εγγενή στοιχεία ελέγχου στη συνδεδεμένη συσκευή ήχου για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή μουσικής μέσω της συνδεδεμένης μονάδας.
4. Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης ήχου της συσκευής και το επίπεδο μονάδας στο επιθυμητό επίπεδο έντασης σας

Power Off Erp2 function:

Όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία CD /AUX/ USB πάνω από 10 min, τότε η συσκευή θα τεθεί αυτόματα σε αναμονή.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν παρουσιαστεί βλάβη, είναι σημαντικό να ελέγξετε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή.

Μην ανοίγετε τη μονάδα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη μονάδα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση.

Πρόβλημα	Πιθανότατη Αιτία	Επίλυση
Δεν υπάρχει ήχος όταν είναι ενεργοποιημένο	1.Είναι απενεργοποιημένο 2.το κουμπί της έντασης είναι στο χαμηλότερο σημείο 3.η συσκευή είναι στη σίγαση 4.USB/SD card δεν συνδέθηκε	1. Ενεργοποιήστε την συσκευή 2. Δυναμώστε την ένταση 3. Ανοίξτε την ένταση 4. Εισάγεται USB/SD card,play MP3
Η οθόνη δεν λειτουργεί σωστά	Καμία αντίδραση για τη λειτουργία οποιουδήποτε από τους ελέγχους	Ηλεκτροστατική εκφόρτιση Σβήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα. Συνδέστε το μετά από μερικά δευτερόλεπτα
Καμία ένδειξη του δίσκου	Δεν έχετε εισάγει κάποιον δίσκο ή ο δίσκος είναι λερωμένος ή γρατζουνισμένος ή κενός	Τοποθετήστε ένα CD, MP3, CD-R., Αντικαταστήστε / καθαρίστε το CD. Δείτε Συντήρηση.
CD / MP3 / αναπαραγωγή USB δεν λειτουργεί Το CD / MP3 παραλείπει κομμάτια	CD / MP3 έχει καταστραφεί ή βρώμικο είναι βρόμικο	1. Μετατρέψτε τη μορφή των τραγουδιών σε μορφή MP3 2. Τοποθετήστε το USB disc / SD / MMC σωστά. Αντικαταστήστε / καθαρίστε το CD / MP3 / USB (βλέπε συντήρηση)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
ΓΕΝΙΚΕΣ

Απαιτήσεις ισχύος:	AC/DC: 230V ~ 50Hz
Απαιτήσεις ισχύος	AC 15Watts(MAX)
Διαστάσεις	Approx.327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)
Θερμοκρασία λειτουργίας:	+5c - +35c

Ραδιόφωνο

Μπάντες:	FM.
Εύρος :	FM:87.5-108MHz
Μνήμες	30

CD

Κεφαλή οπτικής ανάγνωσης	3-ακτίνα λέιζερ
Απόκριση συχνότητας	100Hz - 16KH z

ΗΧΟΣ

Ισχύς εξόδου:	Maximum 3 Watt x 2
Αντίσταση:	4 ~ 32 Ohms

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Φυλλάδιο οδηγιών:	1
DC καλώδιο	1



Αυτό το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Μην πετάτε στα σκουπίδια στο τέλος της ζωής του, αλλά παραδώστε την σε ένα κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και να είναι σε θέση να αποτρέψει τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα έχει για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

AKAI

Наръчник на
потребителя

APRC-108

CD/MP3 преносим плейър с РадиоFM и USB/Bluetooth



БГ - БЪЛГАРСКИ

Важно е да прочетете настоящият наръчник преди да използвате за пръв път новия продукт.

Добре дошли!

Благодарим Ви за закупуване на Микро системата плейър APRC-108. За да се възползвате изцяло от този продукт, молим Ви внимателно да следите инструкциите от настоящия наръчник на потребителя. Съхранете настоящия наръчник на сигурно място за бъдещо сведение. Убедени сме, че нашата нова Micro система ще отговаря на Вашите искания

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Разопаковане и монтаж

- * Извадете внимателно единицата от кутията и отстранете цялата опаковка от единицата.
- * Отстранете всякакви етикети, които могат да бъдат поставени, било на предната страна или на горната страна на единицата. Не отстранете нито един етикет от задната страна или на бутоните на кутията на единицата.
- * Натиснете бутона за ОТВАРЯНЕ на CD-то, за отваряне на отделението на CD-то. Във вътрешността на отделението за CD има бял картон с ролята да попречва на рѝскур-а на CD-то да се движи по време на превоза на продукта. Извадете този картон от отделението на CD-то преди използване.

ЗАХРАНВАНЕ

1. Използване на променлив ток
2. Проверете дали напрежението съответства на Вашия местен доставчик на ток, така както се посочва на поставената в долната част на комплекта плоча. Ако не, свържете се с дилър или сервизен център.
3. Свържете захранващия кабел директно към контакта; захранването е извършено и апарата готов за използване.
4. За пълното изключване на апарата, изключете кабела от контакта.
5. Изключете кабела от стенния контакт за защитаване на апарата по време на силните бури.

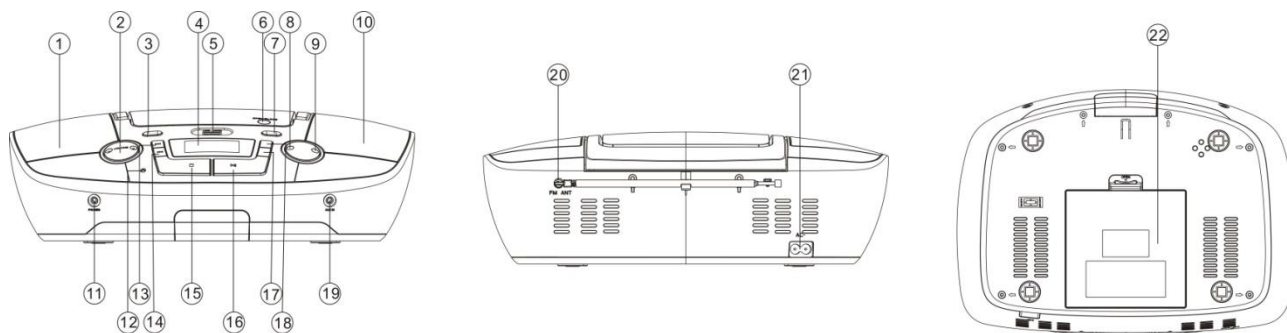
Батерии (не са включени)

Отворете отделението за батерии и въведете осем батерии от типа LR14, UM-2 или C, (за предпочитане алкални), с правилно поставена полярност, според индикациите на символите “+” и “-”, във вътрешността на отделението

Батериите съдържат химически вещества, следователно трябва да се отстраняват в съответствие.

Неправилното използване на батериите може да причинява електронно изтичане и ще окислява отделението или ще причинява взрив на батериите. Затова:

ОБЩА КАРТИНА НА АПАРАТА



МЕСТОРАЗПОЛОЖЕНИЕ НА КОНТРОЛНИТЕ БУТОНИ

**1&10. ТОНКОЛОНИ
ЛЯВО&ДЯСНО**

2. БУТОН ЗВУК

**3. БУТОН
ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ**

4. LCD ДИСПЛЕЙ

5. ЖАК USB

6. ДОСТЪП CD

7. ИЗБИРАНЕ НА ФУНКЦИИТЕ

8. БУТОН ПРОГРАМА НАДОЛУ

9. БУТОН ПРОГРАМА НАГОРЕ

11. ЖАК СЛУШАЛКИ STEREO

12. ИНДИКАТОР STANDBY

13. БУТОН NEXT /СЛЕДВАЩ

14. БУТОН BACK /НАЗАД

15. БУТОН STOP

16. БУТОН PLAY/PAUSE /ПУСКАНЕ/ПАУЗА

17. БУТОН REPEAT

18. БУТОН TIME/PROGRAM

19. СПОМАГАТЕЛЕН ВХОДЯЩ ЖАК

20. АНТЕНА FM

21. КАБЕЛ AC

22. ДОСТЪП ОТДЕЛЕНИЕ БАТЕРИИ

ИЗТОЧНИК ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ:

• ФУНКЦИОНИРАНЕ С БАТЕРИИ

1. Отворете леко капака на отделението за батерии.
2. Въведете 8 батерии от типа С (UM-2 или еквивалент) и следите внимателно правилната полярност.
3. Поставете обратно отделението за батерии.

БЕЛЕЖКА:

1. Кабелът АС трябва да бъде изключен от контакта АС на единицата.
2. Изтеклите батерии могат да повредят отделението за батерии и целия апарат, следователно те трябва да бъдат извадени от отделението когато стават плоски или когато апаратът не функционира с батерии за определен период.

• ФУНКЦИОНИРАНЕ С ЕКТРИЧЕСТВО

Въведете кабела АС в контакта АС на апарата и свържете другият край със стенен контакт.

БЕЛЕЖКА:

1. Уверете се, че селекторът на напрежение АС е включен на Вашата местна волтова честота, ако се налага.
2. При положение, че АС кабелът на тази единица не отговаря на Вашия АС контакт, ще се използва адаптер за контакт. Молим Ви да се съветвате с местен дилър за информации относно вида адаптер за контакт.

НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА

1. В модула Standby, натиснете веднъж бутона **TIME/PROGRAM**. Форматът на часа 12 Н или 24 Н и ще мига на дисплея.
2. Натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за избиране на формата 12Н или 24Н. Натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване на избора.
3. Цифровият час "XX" ще мига. Натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за настройване на часа, след това натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване.
4. Цифрови минути "XX" ще мигат. Натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за настройване на часа, след това натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване.

НАСТРОЙВАНЕ НА АЛАРМАТА и ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕДИНИЦАТА:

1. След настройване на часа, натиснете и задържете натиснат бутона **TIME/PROGRAM** за влизане в менюто настройване докато представя ON върху дисплея.
2. Можете да започнете настройката на часа за включената единица, когато на дисплея мига 00:00. Натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за настройване на алармата за включената единица. Натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване.
3. Настройте часа за изключената единица, когато на дисплея мига 00:00. Натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за настройване време на събуждане за изключената единица. Натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване.
4. За настройване на алармата от друг източник, натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за избиране режима Radio/USB/CD/Bluetooth/AUX. Натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване.
5. За настройване нивото на звука, натиснете бутона **NEXT** или **BACK** за избиране нивото на звука. Натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване.

За включване на радиоприемника

1. Натиснете бутона включване за задействане на единицата.
2. Натиснете повторно бутона **FUNCTION** за избиране режима RADIO; на дисплея ще се появи RADIO.
3. За включване автоматично търсене, въртете и задържете натиснат TUN+/- няколко секунди натиснете за кратко за ръчно търсене на радиостанциите.
4. Натиснете бутона **Play/Pause** за автоматично сканиране на всички радиостанции и след това пренастройте автоматичното запамятаване на радиостанцията.
5. ВЪНШНАТА ТЕЛЕСКОПИЧНА АНТЕНА FM е насочена. (Когато приемате FM предаване, изцяло разгънете ТЕЛЕСКОПИЧНАТА АНТЕНА и въртете я за по-добро приемане).
6. Регулирайте нивото на звука на удобно ниво слушане.
7. Натиснете бутона POWER веднъж за изключване на радиоприемника.

ЗАПАМЕТЕТЕ & СПОМНЕТЕ СИ ЛЮБИМАТА РАДИОСТАНЦИЯ:

1. По време на слушането на радиостанции FM, натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за запамятаване на текущата радиостанция като пренастроена радиостанция. На дисплея ще мига номера на пренастройване.
2. Натиснете бутона **P-DN** или повторен **P-UP** за избиране съответния номер на запамятаване от P01-P30 и за запамятаване.
3. Натиснете бутона **TIME/PROGRAM** за потвърждаване на избора.
4. Повторете стъпките по-горе за запамятаване на други пренастроени радиостанции.
5. По време на слушането на радиостанции FM, натиснете повторно бутона **P-DN** или **P-UP** за да си припомните пренастроените радиостанции.

ФУНКЦИОНИРАНЕ CD:

Пускането на съвместим компакт диск за пускане на CD-R/RW

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ДИСК:

Следете инструкциите по-долу за употребяване и поддръжка на диск в добра изправност за дълъг период от време и да не бъдат засегнати постиженията:

- Не докосвайте отразяващата част (дъгата) на диска; хванете диска от краищата.
- Продължителното излагане на слънчевите лъчи, високи температури и влага ще повредят диска. Поддържайте чисто в мястото за съхраняване/складиране.
- Избягвайте нанасянето на етикети от двете страни на диска. Надписването с остри предмети върху диска трябва да се избягва.
- Почистете диска, като изтивате центъра и след това краищата с мека и суха кърпа или специална четка за дискове. Избягвайте почистващи препарати или химически вещества.
- Съхранете ги в своите кутии когато не се използват.



ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА ДИСКА

1. Отворете отделението за CD като отворите капака.
2. Въведете диск в отделението за CD с етикет нагоре.
3. Затворете отделението за CD.

ПУСКАНЕ НА ДИСК

1. Натиснете бутона **Power** за включване на единицата.
2. Натиснете повторно бутона **FUNCTION** за избиране режима CD; на дисплея ще бъде изписано CD.
3. Когато капака на CD-то е затворен и вътре се намира CD, общият брой песни на диска ще бъде представен на LCD дисплея, след това ще започне превъртането на песните, започвайки с първата песен.
4. Ако вътре няма никакъв диск, LCD дисплеят ще изпише "NO" и ще прекъсне.
5. Натиснете бутона Play/Pause веднъж за да включите пауза в превъртането на музиката. Натиснете бутона Play/Pause отново за възобновяване пускането на музиката.
6. Натиснете бутона NEXT или BACK веднъж и се извършва превъртането към следващата песен или предишната песен.
7. Натиснете и задържете натиснат бутона NEXT или BACK за по-бързо превъртане напред или назад.

8. Ако MP3 музиката е запаметена на различни файлове, трябва да изберете номера на съответния файл с натискане на бутона P-DN или P-UP.
9. Натиснете бутона STOP веднъж за приключване превъртането на CD-то.

Режим "Повторение"

1. **Режим "Repeat веднъж"** --- По време на превъртането на CD-то, натиснете бутона **Repeat** веднъж, индикаторът Repeat 1 "." ще се появи на дисплея. Ще бъде повторена само тази песен.
2. **Режим "Repeat ALL"** --- По време на превъртането на CD-то, натиснете бутона **Repeat** два пъти, индикаторът Repeat ALL " ALL." ще се появи на дисплея. Целият диск може да се пуснат повторно.
3. За отмяна на функцията Repeat ---- натиснете повторно бутона Repeat докато индикаторът Repeat изчезва от дисплея.

Режим Програма

1. По време на режима за изключване на CD-то, натиснете веднъж бутона PROGRAM. Индикатори "PROGRAM" и номера на програмата, която трябва да се запамятава започва от първата програма и " 1" ще свети.
2. Натиснете бутона NEXT или BACK за избиране на желаната песен и на дисплея ще се появи съответстващия номер на песента. Натиснете бутона PROGRAM за запамятаване на тази песен.
3. Повторете гореспоменатата процедура докато всички песни са запаметени. Могат да се запамятават общо 20 песни.
4. Натиснете еднократно бутона CD PLAY/PAUSE за включване пускането на програмата.
5. За проверяване програмата, която сте запаметили след приключване на запамятаването, натиснете еднократно бутона PROGRAM в режима CD stop; след това, натиснете еднократно бутона CD SKIP- или SKIP+ и на дисплея ще се появи първият номер на запаметената песен. Повторете гореспоменатата процедура за да прочетете цялата настроена памет.
6. За анулиране на настроената памет:
 - В режима CD stop, натиснете веднъж бутона CD STOP. или
 - Отворете отделението на CD-то в режима CD stop.Индикаторът на програма ще изчезне от дисплея.

ФУНКЦИОНИРАНЕ НА USB-ТО:

1. Въведете USB памет в USB.
2. Натиснете повторно бутона **FUNCTION** за избиране на режима USB; той ще бъде представен на дисплея.

3. Ще започне пускането от първата песен след прочитането на USB-то.
4. Натиснете бутона PLAY/PAUSE за включване на паузата или за възобновяване на пускането.
5. Функционирането на всички контролни бутони за CD осъществява в съответствие с отбелязаното в раздела по-горе.

ВАЖНА БЕЛЕЖКА:

Това устройство е съвместимо с най-обикновените интерфейси MP3, но не 100%, тъй като има твърде много различни формати, които постоянно се сменят на пазара.

Функциониране на Bluetooth:

Това устройство може да приема стерео аудио сигнал от стерео аудио устройството Bluetooth.

1. Включете единицата, минете в режим Bluetooth с повторно натискане на бутона FUNCTION.
2. Активирайте Bluetooth-а от аудио устройство Bluetooth.
3. Свържете и включете с "APRC-108" (единица) от аудио устройство. Ако се изисква парола, въведете "0000".
4. При успешно свързване и включване, единицата издава звук.
5. По време на пускането, натиснете бутона PLAY/PAUSE/PAIR за включване на пауза или за възобновяване на пускането.
6. По време на пускането, натиснете бутона NEXT или BACK за преминаване към следващата песен или връщане към предишната песен.

Бележка:

- Гореспоменатите информации са общи стъпки за връзка с устройство Bluetooth. За по-специфични информации относно свързването с Bluetooth за Вашето устройство, молим Ви да прочетете наръчника на производителя.
- След като единицата влиза в режим Bluetooth, тя автоматично ще се свърже с последното свързано външно устройство Bluetooth.

След преминаване към режима Bluetooth, автоматично влиза в режим Pairing, ако няма никаква връзка Bluetooth.

СПОМАГАТЕЛЕН ВХОД:

1. Свържете спомагателния входящ жак (AUX IN) с единицата с външен източник, например MP3 player с аудио кабел.
2. Натиснете повторно бутона FUNCTION за преминаване към режима AUX.

3. Използвайте контролните бутони на единицата за свързаното аудио устройство за да започнете пускането на музиката посредством свързаната единица.
4. Регулирайте нивото на звука на устройството и нивото на единицата на желаното ниво на звука.

Функция изключване Erp2:

Когато устройството се намира в стенд бай в режим CD/AUX/USB повече от 10 минути, тогава влиза автоматично в очакване/стендбай.

РЕМОНТ

Ремонт

В случай на повреда, важно е първо да проверите споменатите по-долу точки преди да се явите с устройството в сервизен център.

Не отваряйте устройството, тъй като има риск от токов удар.

Ако не можете да намерите решение за проблема, съблюдавайки тези препоръки, свържете се с представител или сервизен център.

ВНИМАНИЕ: Под никаква форма не се опитвайте сами да поправите устройството, тъй като това води до загуба на гаранцията.

- Проблем
- Решение

Без звук / Захранване

- Нерегулиран звук
- Регулиране на нивото на звука
- Захранващият кабел не е свързан правилно

Свържете правилно захранващият кабел

- изхабени батерии / неправилно монтирани

Въведете правилно новите батерии

Дисплеят не функционира правилно.

Никаква реакция във функционирането на контролните бутони

- Електростатично освобождаване

Изключете апарата и дръпнете щепсела от контакта. Свържете го след няколко секунди.

Без данни за наличие на диска

- Няма въведено CD
- въведете CD, MP3, CD-R.
- CD-то е много задраскани или изцапано
- Заменете / почистете CD-то. Виж глава "Поддръжка".
- CD-R е бял или дискът не може да се записва цялостно.
- Използвайте употребявано CD-R.

Пускането CD/MP3/USB не функционира

- CD/MP3/USB е много задраскано или изцапано
- Сменете или почистете CD/MP3/USB (виж глава "Поддръжка").
- Лазерните лещи са запарени
- Почакайте докато лещата се приспособява към стайната температура.

CD/MP3 пропуска песни

- CD/MP3 е аварийно или изцапано
- Сменете или почистете CD/MP3
- Функцията «Програмата» е активна
- Излезте от режим програма

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЩИ

Изисквания захранване	AC/DC: 230V ~ 50Hz
Разход енергия	AC 15Вата (MAX)
Размери.....	Прибл.327 мм(Д)х238мм(Ш)х106мм(В)
Температура на функциониране.....	+5 °C - +35°C

РАЗДЕЛ ПРИЕМНИК

Ленти приемник	FM ST
Честоти	FM: 87.5-108MHz
Предварителни настройки FM	30

РАЗДЕЛ КОМПАКТ ДИСК

Оптически Pickup	3-Лазерни лъчи
Честота на отговор.....	100Hz - 16KHz

РАЗДЕЛ АУДИО

Изходяща мощност.....	Максимум 3 Вата х 2
Импеданс слушалки	4 ~ 32 Ома

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Наръчник инструкции.....	1
Захранващ кабел.....	1

РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗНОСЕНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ ОБОРУДВАНИЯ



Този символ, отбелязан върху продукта или опаковката означава, че съответният продукт не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Апаратът не се изхвърля при битовите отпадъци в края на периода на функциониране, а се предава в оторизиран център за събиране с цел негово рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда и ще можете да попречите на евентуални отрицателни последици, които би могъл да има върху околната среда и здравето на хората.

За да научите адреса на най-близкия център за събиране на отпадъци :

- Свържете се с местните власти ;
- Посетете интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg/>
- Поискайте допълнителни информации от магазина, от който сте закупили продукта.

AKAI

Használati kézikönyv

APRC-108

Hordozható CD/MP3 lejátszó FM rádióval és USB/Bluetooth csatlakozással



HU – MAGYAR

A termék első használata előtt, fontos a kézikönyv figyelmes elolvasása.

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy a Player APRC-108 mikro-rendszert választotta. Avégett, hogy a terméknek teljes mértékben örvendjen, kérjük, tartsa be figyelmesen e használati kézikönyv utasításait. Kérjük, tartsa ezt a kézikönyvet egy biztos helyen, az esetleges jövőbeli betekintések végett. Meggyőződésünk, hogy az új Mikro-rendszerünk teljes mértékben kielégítő lesz ön számára.

HASZNÁLATRA VALÓ FELKÉSZÍTÉS

Kicsomagolás és beszerelés

- Vegye ki figyelmesen a készüléket a dobozából és távolítsa el a csomagolóanyagot a termékről.
- Vegyen le minden címkét, amely a készülék első vagy felső oldalára van helyezve. Ne vegye le a hátsó oldalon vagy a gombokra helyezett címkéket.
- Nyomja meg a CD ajtó kinyitó gombját. A CD retesz belsejében egy fehér kartondarab van, amelynek az a szerepe, hogy megakadályozza a CD-olvasó mozgását a termék szállítása közben. Használat előtt vegye ki ezt a kartondarabot a CD reteszből.

TÁPELLÁTÁS

Váltóáramról való tápellátás

1. Kérjük, használat előtt ellenőrizze, hogy a helyi elektromos-energia forgalmazó által biztosított feszültség megfelel a készülék alsó részén levő azonosítási címkére felírt feszültségnek. Ha nem, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy egy engedélyezett szervizegységgel.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a tápdugaszhoz és a készülék használatra kész.
3. A készülék teljes leválasztása végett, vegye ki a tápkábelt a tápdugaszból.
4. Az erős viharok ideje alatt óvja meg a készüléket, kivéve a tápkábelt a tápdugaszból.

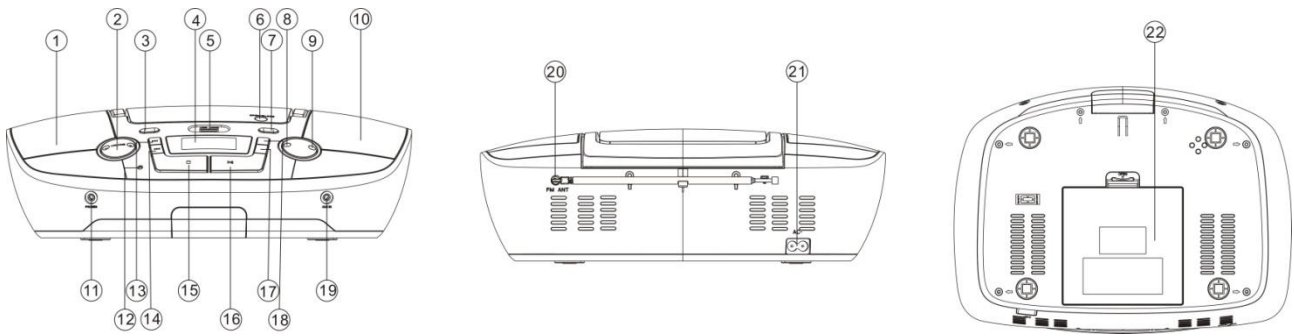
Elemek (nem tartoznak a termék csomagjához)

Nyissa ki az elemretesz fedelét és helyezzen be nyolc LR14, UM-2 vagy C típusú elemet (ha lehet, alkáli elemeket), helyes polaritással.

Figyelem, mert az elemek vegyszereket tartalmaznak és megfelelő módon kell őket selejtezni.

Az elemek nem megfelelő használata azok savának kifolyását és az elemretesz oxidálását vagy az elemek felrobbanását okozhatja.

A KÉSZÜLÉK ÁLTALÁNOS NÉZETE



A VEZÉRLŐ GOMBOK ELHELYEZÉSE

1&10. A BALOLDALI ÉS JOBBOLDALI HANGSZÓRÓK

2. HANGERŐ-SZABÁLYOZÓ GOMB

3. BE-/KI-KAPCSOLÓ GOMB

4. LCD KIJELZŐ

5. USB BEMENET

6. CD RETESZ AJTAJA

7. ÜZEMMÓD VÁLASZTÓ GOMB

8. KÖVETKEZŐ PROGRAM

9. ELŐZŐ PROGRAM

11. SZTEREÓ FÜLHALLGATÓ KIMENET

12. STANDBY VÁRAKOZÁSI ÁLLAPOT KIJELZŐ

13. KÖVETKEZŐ GOMB

14. ELŐZŐ GOMB

15. STOP GOMB

16. PLAY/PAUSE - LEJÁTSZÁS/SZÜNET GOMB

17. ISMÉTLÉS GOMB

18. TIME/PROGRAM GOMB

19. AUX BEMENT

20. FM ANTENNA

21. VÁLTÓÁRAM TÁPKÁBEL

22. ELEMRETESZ

TÁPFORRÁS:

- **ELEMEKRŐL VALÓ HASZNÁLAT**

1. Nyissa ki figyelmesen az elemretesz ajtaját.
2. Helyezzen be 8 darab C (UM-2 vagy annak megfelelő) típusú elemet, helyes polaritással.
3. Helyezze vissza az elemretesz fedelét.

MEGJEGYZÉS:

1. Az elemekről való használat ideje alatt, a tápkábelt válassza le a készülék tápcsatlakozójáról.
2. A kifolyt elemek megrongálhatják az elemreteszt és a készüléket, tehát a lemerült elemeket sose hagyja a készülékben és ne hagyjon elemeket a készülékben, amikor nem használja azt hosszas ideig.

- **VÁLTÓÁRAM-HÁLÓZATRÓL VALÓ HASZNÁLAT**

Csatlakoztassa a váltóáram tápkábelt a készülék csatlakozójához és a fali tápdugaszhoz.

MEGJEGYZÉS:

1. Kérjük, ellenőrizze, hogy a váltóáram-hálózat névleges tápfeszültsége megfelel a készülék tápfeszültségének.
2. Ha a készülék tápcsatlakozója nem illik az ön tápdugaszába, használjon egy megfelelő adaptert. Evégett, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1. Standby várakozási módban nyomja meg egyszer a **TIME/PROGRAM** gombot. Az óra kijelzési formátuma, 12H vagy 24H villogni fog a képernyőn.
2. Nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a 12H vagy a 24H formátum kiválasztására. Aztán, nyomja meg újból a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.
3. Ekkor az órák száma fog villogni „XX”. Nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a pontos óra beállítására és, aztán a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.
4. Ekkor a percek száma fog villogni „XX”. Nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a pontos percek beállítására és, aztán a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.

A RIASZTÓÓRA BEÁLLÍTÁSA ÉS A KÉSZÜLÉK BE-/KI-KAPCSOLÁSA:

1. A pontos idő beállítása után, nyomja le és tartsa lenyomva a **TIME/PROGRAM** gombot, ameddig megjelenik egy „ON” a képernyőn, jelezve, hogy belépett a beállítási menübe.
2. Amikor a képernyőn egy „00:00” villog, elkezdheti az aktív riasztóóra beállítását. Nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a riasztóóra beállítására és, aztán a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.

3. Most, amikor a képernyőn megjelenik egy újabb „00:00”, állítsa be a nem aktív riasztóóra beállítását. Nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a riasztóóra beállítására és, aztán a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.
4. Ha egy bizonyos üzemmód bekapcsolása általi riasztást óhajt beállítani, nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a Radio/USB/CD/Bluetooth/AUX üzemmód kiválasztására. Aztán, nyomja meg a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.
5. A riasztási hangerő beállítására, nyomja meg a **NEXT** vagy a **BACK** gombot a kívánt hangerő eléréséig. Aztán, nyomja meg a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.

A rádió bekapcsolása

1. Kapcsolja be a készüléket a tápellátás kapcsolójából.
2. Nyomja meg többször egymás után a **FUNCTION** gombot, ameddig a RADIO üzemmódot kiválasztja, amit az fog jelezni, hogy a képernyőn megjelenik egy RADIO.
3. Az automata keresés elkezdése végett, forgassa el és nyomja le néhány másodpercig a TUN+/- gombot, vagy nyomja azt röviden meg a rádiócsatornák kikereséséhez.
4. Az összes rádiócsatorna automata kikeresésére és a talált csatornák elmentésére, nyomja meg a **Play/Pause** gombot. Nyomja meg az összes csatorna automata keresését vezérlő gombot és aztán mentse el automatikusan a csatornát.
5. Az FM KIHÚZHATÓ ANTENNÁT megfelelő irányba kell elhelyezni. (Az FM rádiócsatornák vétele érdekében, húzza ki teljesen az antennát és forgassa azt el a megfelelő irányba).
6. Állítsa be a hangerőt egy megfelelő értékre.
7. A rádió kikapcsolására, nyomja meg egyszer a POWER gombot.

MENTSE EL A KEDVELT RÁDIÓCSATORNA FREKVENCIÁJÁT ÉS AZTÁN HÍVJA AZT ELŐ A MEMÓRIÁBÓL:

1. Az FM rádiócsatornák hallgatása közben, nyomja meg a **TIME/PROGRAM** gombot, az épp lejátszás alatt levő csatorna frekvenciájának elmentésére. A kijelzőn villogva megjelenik az elmentési hely száma.
2. Nyomja meg többször egymás után a **P-DN** vagy a **P-UP** gombot a megfelelő elmentési hely kiválasztására (P01-P30 között).
3. Nyomja meg a **TIME/PROGRAM** gombot, a választás igazolására.
4. További rádiócsatornák elmentésére, ismételje meg a fennebbi lépéseket.
5. A rádiócsatornák hallgatása közben, nyomja meg ismételten a **P-DN** vagy a **P-UP** gombot, az elmentett rádiócsatorna előhívására.

A CD KEZELÉSE:

A CD-R/RW lemezek lejátszására képes egység használata.

A LEMEZEK KEZELÉSE ÉS KARBANTARTÁSA:

A lemezek megfelelő kezelését és karbantartását illetően, azok minél hosszabb idejű használata érdekében kérjük, tartsa be a következő utasításokat:

- Ne érintse meg a lemez reflexív oldalát; fogja a lemezt csak a szélénél.
- A lemez hosszas kitétele a napsugarak, hőforrások, magas hőmérsékletek, nedvesség hatásának annak megrongálódását fogja okozni. Tartsa tisztán a lemez tárolási helyét.
- Ne ragasszon a lemez mindkét oldalára címkéket. Kerülje el szigorúan a lemezre hegyes tárgyakkal való írást.
- Amikor a lemezt tisztítja, törölje először a közepét, és aztán a szélét egy száraz, puha ruhadarabbal vagy egy külön erre a célra gyártott kefével. Ne használjon tisztító szereket vagy vegyszereket.
- Tárolja a lemezeket a védődobozban, amikor nem használja őket.



EGY LEMEZ BEHELYEZÉSE

1. Nyissa ki a CD lemez reteszt.
2. Helyezzen be egy CD lemezt a címkéjével felfelé.
3. Zárja be a reteszt.

EGY LEMEZ LEJÁTSZÁSA

1. Kapcsolja be a készüléket a **POWER** gomb megnyomása által.
2. Nyomja meg többször egymás után a **FUNCTION** gombot, a CD üzemmód kiválasztásáig, amit a kijelzőn a CD kiírás fog jelezni.
3. Ha a CD retesz ajtaja zárva van és van bent egy CD lemez, a kijelzőn megjelenik a rajta levő zeneszámok száma és elkezdődik azok lejátszása az első számmal.
4. Ha nincs a reteszben egy CD lemez, az LCD kijelzőn a "NO" kiírás jelenik meg.
5. Ha még egyszer megnyomja a PLAY/PAUSE gombot a lejátszás folytatódik.
6. Nyomja meg egyszer a NEXT vagy a BACK gombot a következő vagy az előző zeneszámmra való ugrás végett.
7. Ha a NEXT vagy a BACK gombot lenyomva tartja a lejátszás alatt levő zeneszámot gyorsan lepörgeti előre vagy vissza.
8. Ha az MP3 zeneszámok fájlkatalógusokban vannak elmentve, a következő vagy az előző fájlkatalógusra való átugrás a P-DN vagy a P-UP gomból lehetséges.
9. Nyomja meg a STOP gombot egyszer a CD lemez lejátszásának leállítására.

Ismétléses lejátszás

1. **Egy szám ismételt lejátszása** – a CD lemezzel való lejátszás közben, ha a REPEAT gombot megnyomja egyszer, a kijelzőn megjelenik a Repeat 1  üzenet és a lejátszás alatt levő szám ismételt lesz lejátszva.
2. **Az összes szám ismételt lejátszása** - a CD lemezzel való lejátszás közben, ha a REPEAT gombot megnyomja kétszer, a kijelzőn megjelenik a Repeat ALL  üzenet és az egész lemez ismételt lesz lejátszva.

3. **A REPEAT funkció törlése** – Nyomja meg többször a REPEAT gombot, ameddig a kijelzőről eltűnik az ismételt lejátszást jelző ikon.

A PROGRAM SZERINTI LEJÁTSZÁS

1. Miközben a CD üzemmódban a lejátszás le van állítva, nyomja meg egyszer a PROGRAM gombot. A kijelzőn villogni fog a „PROGRAM” kiírás és az elmentendő program száma, a „P01” programmal kezdődően.
2. Nyomja meg a NEXT vagy a BACK gombot a sorrendben lejátszani kívánt zeneszám kiválasztására és nyomja meg a PROGRAM gombot az illető zeneszám kiválasztásának igazolására.
3. Ismételje meg a fent eljárást, sorrendbe helyezve a lejátszani kívánt zeneszámokat. Legfeljebb 20 szám helyezhető egy programba.
4. Nyomja meg egyszer a PLAY/PAUSE gombot a program lejátszása végett.
5. Ha ellenőrizni akarja az elkészített és elmentett programot, CD üzemmódban, amikor a lejátszás le van állítva nyomja meg egyszer a PROGRAM gombot, aztán pedig a CD SKIP- vagy a CD SKIP+ gombot, az első program kijelzésére. Ismételje meg az eljárást a teljes program ellenőrzésére.
6. Egy elmentett program törlése végett:
 - CD üzemmódban, amikor a lejátszás le van állítva, nyomja meg egyszer a CD-STOP gombot vagy
 - Nyissa ki a CD retesz ajtaját.A kijelzőről törlődik a program jel is.

USB ADATHORDOZÓRÓL VALÓ LEJÁTSZÁS:

1. Helyezzen az USB bemenetbe egy USB adathordozót.
2. Nyomja meg többször egymásután a **FUNCTION** gombot az USB üzemmód kiválasztására, ami a kijelzőn is jelezve lesz.
3. A készülék automatikusan elkezd az USB adathordozóról aló lejátszást, az első zeneszámmal.
4. Nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot a lejátszás szüneteltetése vagy folytatása végett.
5. A vezérlő gombok kezelése azonos a CD lemezzel való lejátszásnál bemutatottakkal.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Ez a készülék a legtöbb és szokásosabb MP3 formátumokkal működik, de nem mindegyikkel, mivel a piacon a formátumok sokasága napról napra bővül.

A BLUETOOTH FUNKCIÓ KEZELÉSE:

A készülék képes Bluetooth csatlakozáson át átvenni a sztereó audio jelet egy másik készüléktől.

1. Kapcsolja be a készüléket, válassza ki a Bluetooth üzemmódot a FUNCTION gomb többszöri megnyomása által.
2. Aktiválja a másik készülék Bluetooth csatlakozását.
3. Párosítsa a két készüléket, kiválasztva az „ARPC-108” nevű készüléket és bevezetve, ha szükséges, a „0000” jelszót.
4. A sikeres párosítást és csatlakoztatást egy hangjel fogja igazolni.
5. Lejátszás közben használhatja a PLAY/PAUSE gombot a lejátszás szüneteltetése vagy folytatása végett.
6. A NEXT vagy a BACK gombok a következő vagy az előző zeneszámmra való ugrást vezélik.

Megjegyzés:

- Az előbbi információk általános érvényesek egy készülék Bluetooth csatlakoztatását illetően. Az ön

készülékének a Bluetooth csatlakoztatását illetően, kérjük, kövesse a használati kézikönyvében levő utasításokat.

- Miután az egység Bluetooth üzemmódba jut, automatikusan az utolsó csatlakoztatott készülékhez fog újból csatlakozni. Ha nem talál egy előbb már párosított készüléket a közelben, akkor párosítási állapotba lép.

AUX BEMENET:

1. Csatlakoztassa a készülék AUX bemenetét egy másik készülék, legyen az MP3 lejátszó vagy más hasonló készülék, kimenetéhez egy megfelelő audio kábel segítségével.
2. Nyomja meg többször egymásután a FUNCTION gombot, ameddig AUX üzemmódba jut.
3. Használja a csatlakoztatott külső készülék gombjait a lejátszás elkezdéséhez és vezérléséhez.
4. Állítsa be a készülékből a kívánt hangerőt.
- 5.

Az Erp2 leállítási funkció:

Amikor a készüléket több mint 10 percre nem használja CD/AUX/USB üzemmódokban, az automatikusan STANDBY várakozási állapotba ugrik.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék működése nem megfelelő, kérjük, első sorban ellenőrizze az alábbi pontokat és csak aztán forduljon egy szervizegységhez.

Kérjük, ne nyissa fel a készüléket, mivel ez áramütési veszéllyel jár.

Ha nem képes a problémát elhárítani az alábbi tanácsok alapján, forduljon a forgalmazóhoz vagy egy engedélyezett szervizegységhez.

Figyelem: semmilyen esetben se próbálja a készüléket önmaga megjavítani, mivel ez a garanciát érvényteleníti.

Az észlelt hiba	A lehetséges oka	A lehetséges megoldás
Nincs hang	A hangerő a minimumon van.	Állítsa be a megfelelő hangerőt.
	A tápkábel nincs csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a tápkábelt.
	Az elemek nem megfelelően vannak behelyezve vagy lemerültek	Helyezzen be helyesen, megfelelő elemeket.
A kijelző nem működik megfelelően / A készülék nem válaszol a vezérgombok kezelésére.	Elektrosztatikus lecsapódás	Kapcsolja ki és válassza le a készüléket a tápdugasról. Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újból a tápellátáshoz és kapcsolja be.
A készülék nem jelzi a CD lemez bent létét	Nincs CD lemez a reteszben	Helyezzen be egy CD, MP3, vagy CD-R lemezt
	A Bent lévő lemez meg van erősen karcos vagy koszos	Cserélje ki vagy törölje le a lemezt. Lásd a karbantartás fejezetet.
	A CD-R lemez üres vagy nem volt befejezve annak a megírása.	Használjon egy helyesen megírt CD-R lemezt.
Nem működik a lejátszás a CD/MP3/USB üzemmódokban	A CD/MP3 lemez vagy az USB adathordozó nem megfelelő	Cserélje ki vagy törölje le a lemezt. Lásd a karbantartás fejezetet.
	A CD olvasó lézerlencséi be vannak párosodva.	Várja meg, hogy a lézerlencsék hozzászoknak a szobahőmérséklethez.
A CD/MP3 lejátszás közben a készülék átugrik bizonyos zeneszámokon	A lemez megrongálódott vagy koszos	Cserélje ki vagy törölje le a lemezt. Lásd a karbantartás fejezetet.
	A „PROGRAM” funkció aktív	Lépjen ki a programozott lejátszásból.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

ÁLTALÁNOS

Tápellátási paraméterek:

AC/DC: 230V ~ 50Hz

Energiafogyasztás:

váltóáram 15 Watt (maximum)

Méretek:

Kb. 327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)

Használati hőmérséklet:

+5 °C - +35°C

RÁDIÓVEVŐI RÉSZ

Hullámsávok:

FM ST

Frekvenciák:

FM 87.5-108MHz

Rádiócsatorna frekvencia-elmentési helyek

30

CD LEJÁTSZÓ RÉSZ

Optikai olvasó

3 lézer sugár

Válaszfrekvencia

100 Hz – 16 KHz

AUDIO RÉSZ

Kimeneti teljesítmény:

Maximum 3 Watt x 2

A fülhallgatók impedanciája:

4 ~ 32 Ohms

KELLÉKEK

Használati kézikönyv

1 db.

Tápkábel

1 db.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a terméken vagy csomagolásán levő jel azt jelzi, hogy az illető termék nem kezelhető úgy, mint egy szokásos háztartási hulladék. Ne dobja a készüléket a háztartási szemétládjába annak használati tartamának lejárta után, hanem vigye azt egy újrahasznosításra engedélyezett begyűjtési központba. Ezáltal meg fogja óvni a környezetet és el fogja kerülni az esetleges negatív hatásokat a környezetre és az emberi egészségre.

Ahhoz hogy megtudja a legközelebbi begyűjtési központ címét:

- Forduljon a helyi hatóságokhoz;
- Lépjen be a <http://ktvktvf.zoldhatosag.hu/> honlapra;
- Kérjen információt attól az áruháztól, ahol a terméket vásárolta

AKAI

Instrukcja obsługi

APRC-108

Przenośny odtwarzacz CD/MP3 z Radiem FM i USB/Bluetooth



PL - POLSKI

Ważne jest przeczytanie tej instrukcji przed pierwszym użyciem nowego produktu.

Witamy!

Dziękujemy za zakup Mikro systemu Player APRC-108. Aby w pełni korzystać z tego produktu, należy postępować zgodnie z instrukcjami z niniejszego podręcznika użytkownika. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Jesteśmy przekonani, że nasz nowy Mikro System spełni Twoje oczekiwania.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Rozpakowanie i montaż

- * Ostrożnie wyjmij urządzenie z opakowania i wyjmij całą folię z urządzenia.
- * Usuń wszelkie etykiety, które można nałożyć na przedniej lub na górnej części urządzenia. Nie usuwaj żadnej etykiety znajdującej się z tyłu lub na przyciskach skrzynki urządzenia.
- * Naciśnij przycisk CD OPEN, aby otworzyć kieszeń na CD. Wewnątrz kieszeni CD znajduje się biała karta, która uniemożliwia ruch pickup-a płyty CD podczas transportu produktu. Przed użyciem wyjmij tę kartę z kieszeni na płyty CD.

ZASILANIE

Wykorzystanie prądu przemiennego

1. Sprawdź, czy napięcie odpowiada lokalnemu dostawcy energii, jak pokazano na tabliczce znajdującej się w dolnej części zestawu. Jeśli nie, skonsultuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego; zasilanie jest podłączone i gotowe do użycia.
3. Aby całkowicie odłączyć urządzenie, odłącz przewód zasilający.
4. Wyjmij kabel z gniazdka, aby chronić urządzenie podczas silnych burz.

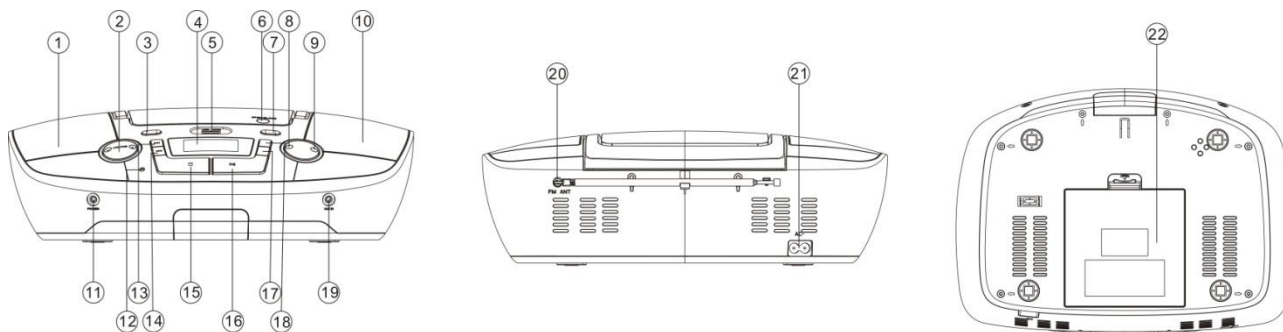
Baterie (brak w zestawie)

Otwórz komorę baterii i włóż osiem baterii typu LR14, UM-2 lub C (najlepiej alkalicznych) z prawidłowo umieszczoną polaryzacją, zgodnie ze znakami "+" i "-" wewnątrz komory.

Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio wyrzucić.

Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i utlenienia komorę lub spowoduje wybuch baterii. Tak więc:

OGÓLNY WIDOK NA URZĄDZENIU



LOKALIZACJA PRZYCISKÓW STEROWANIA

1&10. GŁOŚNIKI LEWO&PRAWO

2. PRZYCISK VOLUM (Głośność)

3. PRZYCISK PLAY/STOP

4. EKRAN LCD

5. WTYCZKA USB

6. DOSTĘP CD

7. WYBÓR FUNKCJI

8. PRZYCISK PROGRAM DOWN

9. PRZYCISK PROGRAM UP

**11. WTYCZKA NA SŁUCHAWKI
STEREO**

12. WSKAŹNIK STANDBY

13. PRZYCISK NEXT /NASTĘPNY

14. PRZYCISK BACK /WSTECZ

15. PRZYCISK STOP

**16. PRZYCISK PLAY/PAUSE
/ODTWARZANIE/PAUZA**

17. PRZYCISK REPEAT

18. PRZYCISK TIME/PROGRAM

19. WTYCZKA DODATKOWA WEJŚCIOWA

20. ANTENA FM

21. KABEL AC

22. ACCES COMPARTIMENT BATERII

ŹRÓDŁO ZASILANIA:

• FUNKCJONOWANIE NA BATERII

1. Lekko otwórz pokrywę kieszeni (komory) na baterii.
2. Włóż 8 baterii typu C (UM-2 lub odpowiednik), zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.
3. Zamknij pokrywę kieszeni na baterii.

UWAGA:

1. Kabel AC należy odłączyć od gniazda sieciowego AC urządzenia.
2. Wyczerpane baterie mogą całkowicie uszkodzić kieszeni na baterii i urządzenia w całości, dlatego powinny zostać wyjęte z przedziału, **gdy są płaskie lub gdy urządzenie nie działa przez pewien czas.**

• FUNKCJONOWANIE NA PRĄDU

Podłącz kabel AC do gniazda AC urządzenia, a drugi koniec do gniazdka ściennego.

UWAGA:

1. Upewnij się, że selektor napięcia AC jest włączony na lokalnej częstotliwości napięcia, jeśli to dotyczy.
2. Jeśli przewód zasilający AC tego urządzenia nie pasuje do gniazda sieciowego, zostanie użyty adapter do gniazd. Aby uzyskać informacje na temat rodzaju zasilacza, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

USTAWIENIE ZEGARA

1. W trybie Standby, naciśnij raz przycisk **TIME / PROGRAM**. Format czasu 12 H lub 24 H będzie migał na ekranie.
2. Naciśnij przycisk NEXT lub BACK, aby wybrać format 12H lub 24H. Naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić wybór.
3. Zegar cyfrowy "XX" zacznie migać. Naciśnij przycisk **NEXT** lub **BACK**, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić.
4. Minuty cyfrowe "XX" będą migać. Naciśnij przycisk **NEXT** lub **BACK**, aby ustawić zegar, a następnie naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić.

USTAWIENIA ALARMU I URUCHOMIENIE / WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA:

1. Po ustawieniu zegara naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIME / PROGRAM**, aby wejść do menu ustawień, aż na ekranie wyświetli się ON.

2. Możesz zacząć ustawiać godzinę w przypadku włączonego urządzenia, gdy na ekranie miga 00:00. Naciśnij przycisk **NEXT** lub **BACK**, aby ustawić alarm dla urządzenia. Naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić.

3. Ustaw godzinę w przypadku wyłączonego urządzenia, gdy miga 00:00 na ekranie. Naciśnij przycisk **NEXT** lub **BACK**, aby ustawić czas wybudzania w przypadku wyłączonego urządzenia. Naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić.

4. Aby ustawić alarm z innego źródła, naciśnij przycisk **NEXT** lub **BACK**, aby wybrać tryb Radio / USB / CD / Bluetooth / AUX. Naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić.

5. Aby ustawić poziom głośności, naciśnij przycisk **DALEJ** lub **BACK**, aby wybrać poziom głośności. Naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić.

Aby włączyć radio

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FUNCTION**, aby wybrać tryb RADIO; RADIO pojawi się na ekranie.

3. Aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie, obróć i przytrzymaj TUN +/- przez kilka sekund i naciśnij krótko, aby ręcznie wyszukać stacje radiowe.

4. Naciśnij przycisk **Play / Pause**, aby automatycznie przeskanować wszystkie stacje, a następnie zaprogramować automatyczne ustawianie stacji.

5. Zewnętrzna antena FM jest kierunkowa. (Podczas odbierania transmisji FM, należy całkowicie rozszerzyć ANTENY TELESKOPOWEJ i obrócić ją, aby uzyskać lepszy odbiór).

6. Dostosuj poziom głośności do wygodnego poziomu słuchania.

7. Naciśnij raz przycisk POWER, aby wyłączyć radio.

ZAPISUJ & ZAPAMIĘTAJ ULUBIONĄ STACJĘ RADIA:

1. Podczas słuchania stacji radiowych FM naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby zapisać bieżącą stację jako zaprogramowaną stację. Numer ustawienia zacznie migać na ekranie.

2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **P-DN** lub **P-UP**, aby wybrać odpowiedni numer pamięci w P01-P30 i zapisz go.

3. Naciśnij przycisk **TIME / PROGRAM**, aby potwierdzić wybór.

4. Powtórz powyższe kroki, aby zapisać inne zaprogramowane stacje.

5. Podczas słuchania stacji radiowych FM naciśnij kilkakrotnie przycisk **P-DN** lub **P-UP**, aby przywołać zaprogramowane stacje.

OBSŁUGA CD:

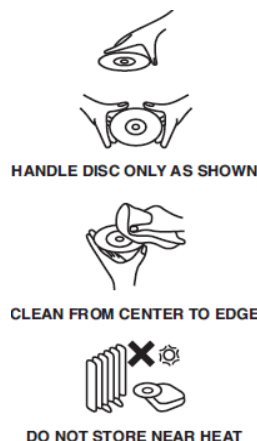
Płyta kompaktowa kompatybilna z CD-R / RW

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA DYSKU:

Postępuj zgodnie z instrukcjami poniżej, aby manewrować i konserwować dysk w dobrym stanie przez długi czas i

aby nie wpływać na wydajność:

- Nie dotykaj strony odbłaskowej (tęczowej) dysku; przytrzymaj dysk na krawędziach.
- Długa ekspozycja na promienie słoneczne, temperatury wysokie i wilgotność, spowoduje uszkodzenie płyty. Utrzymuj w czystości obszar trzymania / przechowywanie.
- Unikaj nakładania etykiet po obu stronach dysku. Pisanie z ostrymi przedmiotami na dysku należy bezwzględnie unikać.
- Wyczyść dysk, usuwając jego środek, a następnie krawędzie suchą i miękką szmatką lub specjalną szczotką do dysków. Unikaj środków czyszczących i chemicznych roztworów czyszczących.
- Przechowuj je w obudowach, gdy nie są używane.



ABY WSTAWIĆ DYSK

1. Otwórz komorę CD w obszarze otwierania.
2. Włóż dysk do kieszeni na płyty CD z etykietą do góry.
3. Zamknij komorę CD.

URUCHOMIENIE DYSKU

1. Naciśnij przycisk **Power**, aby włączyć urządzenie.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FUNCTION**, aby wybrać tryb CD; płyta CD pojawi się na ekranie.
3. Gdy drzwiczki CD zostaną zamknięte, a wewnątrz znajduje się płyta CD, całkowita ilość utworów na płycie zostanie wyświetlona na WYŚWIETLACZU LCD, a następnie rozpocznie odtwarzanie utworów rozpoczynających się od pierwszego utworu.
4. Jeśli nie ma żadnych płyt, WYŚWIETLACZ LCD wyświetli "NO" i wyłączy się.
5. Naciśnij raz przycisk Play/Pause, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki. Naciśnij ponownie przycisk Play / Pause, aby wznowić odtwarzanie muzyki.
6. Naciśnij raz przycisk NEXT lub BACK i przeświń do następnego/poprzedniego utworu.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk NEXT lub BACK, aby przewinąć do przodu lub do tyłu.
5. Jeśli muzyka MP3 jest zapisana w różnych plikach, musisz wybrać numer pliku, naciskając przycisk P-DN lub P-UP.
6. Naciśnij przycisk STOP jeden raz, aby zatrzymać płytę CD.

Tryb "Repeat" (powtórz)

1. Tryb "Repeat Once" --- Podczas odtwarzania CD, naciśnij przycisk **Repeat** jeden raz, wskaźnik Repeat 1 "" pojawi się na ekranie. Powtórzy się tylko tę piosenkę.
2. Tryb "Repeat ALL" --- Podczas odtwarzania płyty CD naciśnij dwukrotnie przycisk **Repeat**, na ekranie pojawi się wskaźnik Powtórz ALL " ALL". Całą płytę można wielokrotnie odtwarzać.
3. Aby anulować funkcję Repeat ---- kilkakrotnie naciśnij przycisk Repeat, aż wskaźnik Repeat zniknie z ekranu.

Tryb Program

1. W czasie wyłączania CD naciśnij raz przycisk PROGRAM. Wskaźnik "PROGRAM" i numer programu, który ma być zapamiętany, zaczynają się od pierwszego programu i zapala się "".
2. Naciśnij przycisk NEXT lub BACK, aby wybrać żądany utwór, a numer utworu pojawi się na ekranie. Naciśnij przycisk PROGRAM, aby zapisać ten utwór.
3. Powtórz powyższą procedurę, aż wszystkie utwory zostaną zaprogramowane. W sumie można zapisać 20 utworów.
4. Naciśnij raz przycisk CD PLAY / PAUSE, aby rozpocząć odtwarzanie programu.
5. Aby sprawdzić program zapisany po zakończeniu programowania, naciśnij raz przycisk PROGRAM w trybie zatrzymania CD stop; następnie naciśnij raz przycisk CD SKIP- lub SKIP +, a pierwszy numer utworu pojawi się na ekranie. Powtórz powyższą procedurę, aby odczytać całą zaprogramowaną pamięć.
6. Aby anulować zaprogramowaną pamięć:
 - W trybie zatrzymania CD naciśnij raz przycisk CD STOP. LUB
 - Otwórz komorę CD w trybie zatrzymania CD.Wskaźnik programu zniknie z ekranu.

DZIAŁANIE USB:

1. Włóż pamięć USB do portu USB.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FUNCTION**, aby wybrać tryb USB; zostanie wyświetlony na ekranie.
3. Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu po odczytaniu USB.
4. Naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby zatrzymać odtwarzanie muzyki lub wznowić odtwarzanie.
5. Wszystkie przyciski sterowania CD działają w sposób opisany w powyższej sekcji.

WAŻNA UWAGA:

Ten napęd obsługuje najpopularniejsze interfejsy MP3, ale nie 100%, ponieważ istnieje zbyt wiele różnych formatów, które ciągle zmieniają się na rynku.

Obsługa Bluetooth:

To urządzenie może odbierać dźwięk stereo ze stereofonicznego urządzenia audio Bluetooth.

1. Włącz urządzenie, przełącz się w tryb Bluetooth, kilkakrotnie naciskając przycisk FUNCTION.
2. Włącz Bluetooth w urządzeniu audio Bluetooth.
3. Podłącz i połącz z "APRC-108" (urządzenie) w urządzeniu audio. Jeśli pojawi się monit o podanie hasła, wprowadź "0000".
4. Gdy połączenie i połączenie się powiodą, dźwięk będzie odtwarzany z urządzenia.
5. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk PLAY / PAUSE / PAIR, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
6. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk NEXT lub BACK, aby przejść do następnego utworu. Lub wróć do poprzedniego utworu.

Uwaga:

- Powyższe informacje stanowią ogólny krok do podłączenia urządzenia Bluetooth. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat połączenia Bluetooth z urządzeniem, zapoznaj się z instrukcją producenta.
- Gdy urządzenie przejdzie w tryb Bluetooth, automatycznie połączy się z ostatnim zewnętrznym urządzeniem obsługującym technologię Bluetooth.

Po przejściu do trybu Bluetooth automatycznie przejdzie w tryb Pairing - parowania, jeśli nie ma połączenia Bluetooth.

WEJŚCIE POMOCNICZE:

1. Połącz gniazdo AUX IN urządzenia ze źródłem audio, takim jak odtwarzacz MP3 z kablem audio.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION, aby przejść do trybu AUX.
3. Użyj przycisków sterowania urządzeniem na podłączonym urządzeniu audio, aby rozpocząć odtwarzanie muzyki za pośrednictwem podłączonego urządzenia.
4. Dostosuj głośność urządzenia i poziomu urządzenia dożądanego poziomu głośności.

Funkcja zatrzymania Erp2:

Gdy urządzenie pozostaje bezczynne przez ponad 10 minut w trybie CD / AUX / USB, automatycznie przechodzi w tryb oczekiwania / standby.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi problem, ważne jest, aby najpierw sprawdzić wymienione poniżej elementy przed przeniesieniem urządzenia do naprawy.

Nie otwieraj urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, postępując zgodnie z tymi wskazówkami, skonsultuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem.

UWAGA: W żadnym przypadku nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie, ponieważ utracisz gwarancję.

- Problem
- Rozwiązanie

Brak dźwięku / Zasilanie

- Wolny wolumen

Regulacja poziomu GŁOŚNOŚCI

- Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony
Podłącz prawidłowo przewód zasilający

- Akumulatory rozładowane / nieprawidłowo włożone
Włóż nowe baterie poprawnie

Wyświetlacz nie działa poprawnie.

Brak reakcji na działanie przycisków sterujących

- Wyładowanie elektrostatyczne
Wyłączyć i odłączyć urządzenie. Podłącz go po kilku sekundach.

Nie pokazuje płyte

- Nie włożono płyty CD
Włóż płytę CD, MP3, CD-R.

- Bardzo porysowana lub brudna płyta CD
Wymień / wyczyść płytę CD. Patrz rozdział "Konserwacja".

- Płyta CD-R jest biała lub płyta nie jest w pełni napisana.
Użyj ukończonej płyty CD-R.

Odtwarzanie CD / MP3 / USB nie działa

- CD / MP3 / USB jest bardzo porysowany lub brudny
Wymień lub wyczyść CD / MP3 / USB (patrz rozdział "Konserwacja").

- Soczewki laserowe są parowane
Zaczekaj, aż soczewka dostosuje się do temperatury pokojowej.

CD/MP3 skakuje utwory

- CD / MP3 jest uszkodzony lub brudny
Wymień lub wyczyść CD / MP3

- Program jest aktywny
Wyjdź z trybu Program

DANE TECHNICZNE

OGÓLNE

Zasilanie AC/DC: 230V ~ 50Hz

PobórAC 15Watts(MAX)

Rozmiaryokoło 327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)

Temperatura robocza.....+5 °C - +35°C

SEKCJA RECEPTORA

Paski odbioruFM ST.

Zakres częstotliwości.....FM:87.5-108MHz

Ustawienia radia FM.....30

SEKCJA DYSKÓW KOMPAKTOWYCH

Pickup optyczny 3- promienie laserowe

Częstotliwość odpowiedzi.....100Hz-16KHz

SEKCJA AUDIO

Moc wyjściowa.....Maksymalnie 3 wat x 2

Słuchawki z impedancją4 ~ 32 Omi

AKCESORJA

Instrukcja obsługi1

Przewód zasilający1

WYCOFYWANIA Z EKSPLOATACJI zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako zwykłe odpady z gospodarstwa domowego. Nie należy wyrzucać urządzenia po zakończeniu jego użytkowania, ale oddać do autoryzowanego centrum recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym konsekwencjom, które mogą mieć wpływ na środowisko i ludzkie zdrowie.

Aby znaleźć adres najbliższego centrum odbioru :

- skontaktować się z lokalnymi władzami ;
- odwiedź stronę internetową : www.mos.gov.pl;
- zapytaj o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

AKAI

Příručka uživatele

APRC-108

CD/MP3 Přenosný přehrávač s Rádiem FM a USB/Bluetooth



CZ - ČESKÝ

Před prvním použitím nového produktu, je důležité přečíst si, tuto příručku.

Vítejte!

Děkujeme Vám, že jste koupil Mikrosystém Player APRC-90. Abyste úplně využili výhod daného produktu, přečtěte si pečlivě, prosím, instrukce uvedené v této uživatelské příručce. Uschovejte příručku na bezpečném místě, pro budoucí reference. Jsme přesvědčení, že náš nový Mikrosystém vyhoví Vaším požadavkům.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Rozbalení a montáž.

- * Vyjměte pečlivě jednotku z krabice a odstraňte celý obal z jednotky.
- * Odstraňte jakýkoliv štítek, který může být umístěn buď na čelní nebo na horní straně jednotky. Neodstraňte žádný štítek, nacházející se na zadní straně nebo na tlačítkách krabice jednotky.
- * Stiskněte tlačítko OTEVŘENÍ pro CD, abyste otevřeli přihrádku na CD. Uvnitř přihrádky pro CD existuje bílá lepenka, která má roli zabránit pohyb pickup CD během přepravy přístroje. Před použitím, vyjměte tuto lepenku z přihrádky pro CD před použitím.

NAPÁJENÍ

Používejte střídavý proud.

1. Ověřte, zda napětí odpovídá Vašemu místnímu dodavateli proudu, jak je uvedeno na destičku, nacházející se na dolní straně sady. Pokud neodpovídá, konzultujte prodávajícího nebo servisní středisko.
2. Zapojte kabel do zásuvky ve zdi; napájení je zapojeno a připraveno k použití,
3. Pro úplné odpojení přístroje vyjměte kabel ze zásuvky.
4. Vyjměte kabel ze zásuvky ve zdi abyste chránil přístroj během silných bouřek.

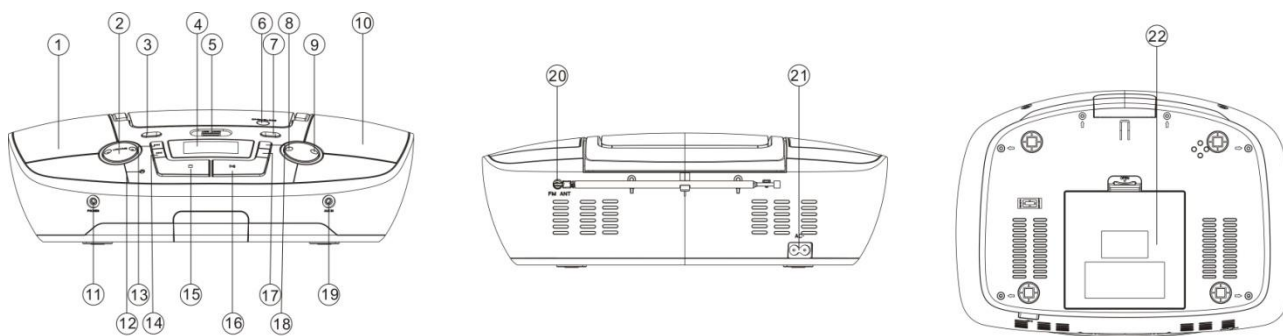
Baterie (nejsou zahrnuty)

Otevřete přihrádku na baterie a vložte osm baterií, typu LR14, UM-2 nebo C, (preferenčně alkalické), se správnou polaritou, jak označují symboly “+” i “-”, uvnitř přihrádky.

Baterie obsahují chemikálie, proto mají být likvidovány odpovídajícím způsobem.

Nesprávné použití baterií může způsobit electronické vytékání, bude oxidovat přihrádku nebo bude způsobit výbuch baterií. Proto:

OBECNÝ POHLED NA PŘÍSTROJ



UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK

1&10. REPRODUKTORY

LEVÝ&PRAVÝ

2. TLAČÍTKO HLASITOSTI

3. TLAČÍTKO DE SPUŠTĚNÍ/POZASTAVENÍ

4. DISPLEJ LCD

5. KONEKTOR USB

6. PŘÍSTUP CD

7. VÝBĚR FUNKCÍ

8. TLAČÍTKO PROGRAM DOLE

9. TLAČÍTKO PROGRAM

NAHOŘE

11. KONEKTOR SLUCHÁTEK

12. INDIKÁTOR STANDBY

13. TLAČÍTKO NEXT /NÁSLEDUJÍCÍ

14. TLAČÍTKO BACK /DOZADU

15. TLAČÍTKO STOP

16. TLAČÍTKO PLAY/PAUSE /PŘEHRÁVÁNÍ /PAUZA

17. TLAČÍTKO REPEAT

18. TLAČÍTKO TIME/PROGRAM

19. POMOCNÝ KONEKTOR VSTUPU

20. ANTÉNA FM

21. KABEL STŘÍDAVÉHO PROUDU

22. PŘÍSTUP K PŘÍHRADCE NA BATERIE

ZDROJ PROUDU:

• FUNGOVÁNÍ NA ZÁKLADĚ BATERIÍ

1. Lehko otvírejte kryt přihrádky pro baterie.
2. Vložte 8 baterie typu C (UM-2 nebo ekvivalent), a dbejte na správné polarity.
3. Znovu umístěte kryt přihrádky pro baterie.

POZNÁMKA:

1. Kabel AC musí být oddělený od zásuvky střídavého proudu jednotky
2. Vytekly baterie mohou poškodit přihrádku na baterii a celý přístroj a proto musíte je vyjmout z přihrádky, když se stanou plochými anebo když přístroj nefunguje na bateriích delší dobu

FUNGOVÁNÍ NA ZÁKLADĚ PROUDU

Vložte kabel střídavého proudu do zásuvky střídavého proudu přístroje a připojte druhý konec k zásuvce ve zdi.

POZNÁMKA:

1. Ujistěte se, že je selektor napětí střídavého proudu spuštěný na vaši místní frekvenci, napětí pokud je to vhodné.

2. V případě, že kabel střídavého proudutého jednotky není ve shodě s vaší zásuvkou střídavého proudu, je třeba použít adapter pro zásuvky. Obrátte se, prosím, na místního dealera k zjištění informací, týkajících se typu adaptéru zásuvky.

NASTAVENÍ HODIN

1. V modulu Standby, stiskněte jedenkrát tlačítko **TIME/PROGRAM**. Formát hodiny 12 H nebo 24 H bude se přerušovaně zobrazit na displeji.
2. Stiskněte tlačítko **NEXT** nebo **BACK** pro výběr formátu 12H nebo 24H. Stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení výběru.
3. Digitální hodina "XX" bude blikat. Stiskněte tlačítko **NEXT** nebo **BACK** pro nastavení hodiny, pak stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení.
4. Digitální minuty "XX" budou. Stiskněte tlačítko **NEXT** nebo **BACK** pro nastavení hodiny, pak stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení.

NASTAVENÍ ALARMU A SPUŠTĚNÍ/POZASTAVENÍ JEDNOTKY :

1. Po nastavení času, stiskněte a podržte tlačítko **TIME/PROGRAM**, abyste vstoupili do menu nastavení až se na displeji zobrazí ON.

Můžete začít nastavení času pro spuštěnou jednotku, když se na displeji přerušovaně zobrazí 00:00 Stiskněte tlačítko **NEXT** nebo **BACK** pro nastavení alarmu pro spuštěnou jednotku. Stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení.

2. Nastavte hodinu pro pozastavenou jednotku, když se na displeji přerušovaně zobrazuje 00:00 Stiskněte tlačítko **NEXT** sau **BACK** pro nastavení času probuzení pro pozastavenou jednotku. Stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení.
3. Pro nastavení alarmu z jiného zdroje, stiskněte tlačítko **NEXT** nebo **BACK** abyste vybrali modul Rádio/USB/CD/Bluetooth/AUX. Stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení.
4. Pro nastavení úrovně hlasitosti, stiskněte tlačítko **NEXT** sau **BACK** pro výběr úrovně hlasitosti Stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** pro potvrzení.

Pro spuštění rádia.

1. Stiskněte tlačítko spuštění pro spuštění jednotky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **FUNCTION** pro volbu modulu RADIO; na displeji se zobrazuje RÁDIO.
3. Pro spuštění automatického vyhledávání, otočte a přidržte TUN+/- několik sekund a krátce stiskněte abyste manuálně vyhledávali rádiové stanice.
4. Stiskněte tlačítko **Play/Pause** pro automatické skenování všech stanic, a potom vykonajte předvolbu automatického vyhledávání stanice.
5. EXTERNÍ TELESKOPICKÁ ANTENA FM je směrovou. (Když dostáváte vysílání FM, zcela natáhněte TELESKOPICKO OPICKOU KOU ANTÉNU a otočte jí pro lepší příjem).

6. Nastavte úroveň hlasitosti na pohodlnou úroveň poslechu.
7. Stiskněte jedenkrát tlačítko POWER pro pozastavení rádia.

ULOŽTE& PAMATUJTE SI VAŠI OBLÍBENOU RÁDIOVOU STANICI :

1. Během poslechu rádiových stanic FM, stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** abyste uložili aktuální stanici jako stanici předvolenou. Na displeji se přerušovaně zobrazuje číslo předvolby
2. Stiskněte tlačítko **P-DN** nebo **P-UP** opakovaně abyste vybrali odpovídající číslo uložení z P01-P30, abyste ho mohli uložit.
3. Stiskněte tlačítko **TIME/PROGRAM** abyste potvrdili volbu.
4. Opakujte výše uvedené kroky abyste uložili jiné předvolené stanice.
5. Během poslechu rádiových stanic FM, opakovaně stiskněte tlačítko **P-DN** nebo **P-UP** abyste si zapamatovali předvolené stanice.

MANIPULACE S CD:

Posun kompatibilního kompaktního disku pro přehrávání CD-R/RW

MANIPULACE A ÚDRŽBA DISKU:

Dodržujte níže uvedené instrukce pro údržbu disku v dobrém provozním stavu na dlouhou dobu aniž by ovlivnili jeho výkon

- Nedotýkejte se reflexivní strany disku (duha); podržte disk krajem.
- Vystavení delší dobu, slunečnímu září a vlhkosti budou poškodit přístroj. Udržujte čistou oblast uchování/uskladnění.
- Vyhýbejte se umístěním štítků na obou stranách disku.
Je třeba striktně se vyhnout psání na disku ostrými předměty na disku
- Vyčistěte disk, stíráním středu a pak okrajů suchým a měkkým hadříčkem nebo speciálním kartáčem pro disky. Vyhněte se jakýchkoliv čistících roztoků nebo chemikálií.
- Uskladníte je v jejich pouzdrech když nejsou použity.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN



CLEAN FROM CENTER TO EDGE



DO NOT STORE NEAR HEAT

PRO VLOŽENÍ DISKU

1. Otevřete přihrádku pro CD v oblasti otevření.
2. Vložte disk do přihrádky pro CD se štítkem nahoře.
3. Zavřete přihrádku pro CD.

POSUN DISKU

1. Stiskněte tlačítko **Power** pro spuštění notky jednotky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **FUNCTION** pro volbu modulu CD; na displeji se zobrazí CD.

3. Když dvířka přihrádky pro CD je zavřenou a uvnitř je CD, celkový počet skladeb nahráných na disku bude zobrazen na DISPLEJI LCD, pak začne převinutí skladeb, počínajíc první.
4. Když s euvnitř nenáchází žádný disk, DISPLEJ LCD bude zobrazit "NO" a zastaví se.
5. Stiskněte tlačítko Play/Pause jedenkrát abyste hudba vstoupila do režimu pauzy. Stiskněte tlačítko Play/znovu, abyste obnovili přehrávání hudby.
6. Stiskněte tlačítko NEXT nebo BACK jedenkrát a koná se převinutí na následující nebo na předchozí skladbu.
7. STiskněte a přidržte tlačítko NEXT nebo BACK pro rychlejší přivinutí dopředu nebo dozadu.
8. Zda hudba MP3 je uložena v rozličných souborech, musíte vybrat číslo odpovídajícího souboru stisknutím tlačítka P-DN nebo P-UP.
9. Stiskněte tlačítko STOP jedenkrát pro pozastavení posunu CD

Modul "opakování"

1. Modul "Repeat jedenkrát" --- Během posunu CD, stiskněte jedenkrát tlačítko **Repeat** indikátor Repeat 1 "REP." se zobrazí na displeji. Bude se opakovat pouze tato skladba.
2. Modul "Repeat ALL" --- Během posunu CD, stiskněte dvakrát tlačítko **Repeat**, indikátor Repeat ALL "REP. ALL." bude se zobrazit na displeji. Celý disk může být opakovaně přehrán.
3. Pro zrušení funkce a Repeat ---- opakovaně stiskněte tlačítko Repeat, až indikátor Repeat zmizí z displeje.

Modul Program

1. Během modulu pozastavení CD, stiskněte jedenkrát tlačítko PROGRAM. Indikátor "PROGRAM" a číslo programu, které musí být uloženo začíná od prvního programu a "PQ 1" se rozsvítí.
2. Stiskněte tlačítko NEXT nebo BACK pro výběr požadované skladby, a na displeji zobrazí se odpovídající číslo skladby. Stiskněte tlačítko PROGRAM pro uložení této skladby.
3. Opakujte výše uvedenou proceduru až všechny skladby byly programovány. Lze uložit celkový počet 20 skladeb.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko CD PLAY/PAUSE pro spuštění přehrávání programu.
5. Pro ověření uloženého program po ukončení programování, stiskněte jedenkrát tlačítko PROGRAM v modulu CD stop; pak stiskněte jedenkrát tlačítko CD SKIP- nebo SKIP+, a na displeji zobrazí se první číslo programované skladby. Opakujte výše uvedenou procedure abyste četli celou uloženou programovanou paměť.
6. Pro zrušení uložení do paměti:
 - V modulu CD stop, stiskněte jedenkrát tlačítko CD STOP.
 - Otevřete přihrádku na CD v modulu CD stop.
 Indikátor programu zmizí na displeji.

PROVOZOVÁNÍ USB:

1. Vložte stick USB do portu USB.

2. Opakovaně stiskněte tlačítko **FUNCTION** pentru abyste zvolili modul USB; tento bude zobrazen na displeji.
3. Začne přehrávání od první skladby poté co četl USB.
4. Stiskněte tlačítko **PLAY/PAUSE** aby hudba vstoupila do režimu pauzy nebo pro obnovení přehrávání.
5. Provozování všech ovládacích tlačítek pro CD se koná podle kroků uvedených ve výše uvedeném oddílu.

DULEŽITÁ POZNÁMKA:

Tato jednotka podporuje nejobyčejnější rozhraní MP3, avšak ne 100%, protože existuje příliš mnoho rozličných formátů, které se stále mění na trhu.

Operarea Bluetooth:

Tato jednotka může přijmout audio stereo signal od jednoho audio stereo zařízení Bluetooth.

1. Spustíte jednotku, vstoupíte do Bluetooth opakovaným stisknutím tlačítka **FUNCTION**.
2. Aktivujte Bluetooth z externího audio zařízení Bluetooth.
3. Připojte a zapojte k "APRC-108" (jednotka) z audio zařízení. Pokud budete požádán o heslo, vložte "0000".
4. Jakmile připojení a zapojení jsou úspěšně vykonány, budete slyšet zvuk, který vydá jednotka.
5. Během přehrávání, stiskněte tlačítko **PLAY/PAUSE/PAIR** abyste vstoupili do režimu pauzy nebo k obnovení přehrávání.
6. Během převinutí, stiskněte tlačítko **NEXT** nebo **BACK** abyste přešli na následující skladbu nebo vraťte se na předchozí skladbu.

Poznámka:

- Výše uvedené informace jsou obecnými kroky pro připojení zařízení Bluetooth. Pro specifičtější informace, týkající se připojení Bluetooth k vašemu zařízení, přečtěte si, prosím, příručku výrobce.
- Jakmile jednotka vstupuje do modulu Bluetooth, se automaticky zapojí k poslednímu připojenému externímu zařízení.

Po přechodu na modul Bluetooth, tento automaticky vstupuje do modulu Pairing, pokud neexistuje žádné spojení Bluetooth.

POMOCNÝ VSTUP:

1. Připojte konektor pro pomocný vstup (AUX IN) jednotky k zdroji audio, například přehrávač MP3 s audiokabelem.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **FUNCTION** abyste přešli na modul AUX.

3. Používejte ovládací tlačítka jednotky na připojeném audio zařízení abyste začali přehrávání hudby z připojené jednotky.
4. Naladíte úroveň hlasitosti zařízení a úroveň jednotky na požadovaný úroveň hlasitosti.

Funkce zastavení Erp2:

Když je jednotka v režimu pausa v modulu CD/AUX/USB déle než 10 min, pak jednotka bude automaticky vstoupit do režimu očekávání /standby.

ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

Odstranění závad

Pokud vznikne problém, důležité je, abyste prověřili níže uvedené body předtím co odnesete přístroj do servisního střediska na opravu.

Neotvírejte jednotku protože existuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že nemůžete sám problém na základě těchto doporučení, obraťte se na prodávajícího nebo na autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ: V žádném případě, nepokoušejte se sám opravit jednotku, protože ztratíte záruku.

- Problém
- Řešení

Beze zvuku/proudu

- Nenastavená hlasitost

Nastavte HLASITOST

- proudový kabel není bezpečně zapojen.

Zapojte proudový kabel odpovídajícím způsobem.

- Vybité baterie / nesprávně vložené

Správně vložte nové baterie.

Obrazovka funguje nesprávně

Žádná reakce na provozování ovládacích tlačítek.

Electrostatický výboj.

Zastavte a vytáhněte jednotku ze zásuvky. Zapojte ji po několika sekundám.

Beze znaků přítomnosti disku.

- CD není vloženo

Vložte CD, MP3, CD-R.

- CD velmi poškrabané nebo špinavé.

Vymente/stírejte CD. Viz kapitolu "údržba".

- CD-R je bílý a jeho psaní neí ukončeno.

Používejte psané CD-R

Přehrávání CD/MP3/USB nefunguje.

- CD/MP3/USB je velmi poškrabaným/špinavým.
Vymente/Stírejte CD/MP3/USB (viz kapitolu "Údržba")
- Laserové čočky jsou zamlženými.
Očekávejte až se čočky přizpůsobily teplotě pokoje.

CD/MP3 přeskakuje skladby

- CD/MP3 je poškozeným nebo špinavým.
Vymente nebo vyčistěte s au curatati CD/MP3
- Funkce "program" je aktivní.
Vystoupit z modulu Program

TEHNICKÉ SPECIFIKACE**VŠEOBECNÉ**

Požadavky napájení	AC/DC: 230V ~ 50Hz
Spotřeba energie	AC 15Watts(MAX)
Rozměry.....	Cca327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)
Provozní teplota	+5 °C - +35°C

ODDÍL PŘÍJÍMAČ

Pásmo příjmu	FM ST
Frekvence	FM: 87.5-108MHz
Předvolby Rádio FM	30

ODDÍL Optický Pickup
Laser 3-Paprška

Frekvence odpovědi.....	100Hz - 16KH z
-------------------------	----------------

ODDÍL AUDIO

Výstupní výkon.....	Max. 3 Watt x 2
Impedance sluchádel.....	4 ~ 32 Ohms

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Návody k obsluze.....	1
Napájecí kabel.....	1

LIKVIDÁCIA OPOTREBOVANÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produkte alebo na obalu znamená, že použitý produkt nesmie byť pridaný do bežného komunálneho odpadu. Nie zahodiť produkt do domáceho odpadu na konci jeho doby prevádzky, ale doručte ho na určené zberné centra k recyklácii. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete chrániť životné prostredie a zabrániť prípadnému negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí.



Chcete-li zistiť adresu najbližšieho zberného centra:

- Kontaktujte miestne úrady
- Zprístupníte webovú stránku <http://www.asekol.cz/asekol/>
- Vyžadajte ďalšie informácie v obchode, kde ste kúpil dané zariadenie.

AKAI

Príručka používateľ a

APRC-108

CD/MP3 Prenosný prehrávač s Rozhlasom FM a USB/Bluetooth



SK - SLOVENSKÝ

Pred prvom použitím nového produktu, je dôležité prečítať si, tuto príručku.

Vítajte!

Děkujeme Vám, že ste kúpili Mikrosystém Player APRC-90. Abyste úplně využili výhod daného produktu, přečítajte si dôkladne presím, inštrukcie uvedené v tejto príručke používateľ'a. Uschovajte príručku na bezpečnom mieste, pre budúcie referencie. Sme presvedčení, že náš nový Mikrosystém vyhovuje Vaším požiadavkám.

PRÍPRAVA K POUŽITIU

Rozbalenie a montáž.

- * Vytiahnete pozorne jednotku z krabice a odstráňte celý obal z jednotky.
- * Odstráňte akýkoľvek štítok, ktorý môže byť umiestnený buď na čelnej alebo na hornej strane jednotky. Neodstráňte žiadny štítok, nachádzajúci sa na zadnej strane alebo na tlačidlách krabice jednotky.
- * Stlačte tlačidlo OTVORENIE pre CD, abyste otvorili prihrádku na CD. Vo vnútri prihrádky pre CD existuje biela lepenka, ktorá má rolu zabrániť pohybu pick-upu CD počas prepravy prístroja. Vytiahnite túto lepenku z prihrádky pre CD pred použitím.

NAPÁJANIE

Používajte strídavý prúd.

1. Overtvorte, ak napätie odpovedá Vašemu miestnemu dodávateľu prúdu, ako sa uvádza na destičku, ktorá sa nachádza na dolnej strane sady. Ak neodpovedá, konzultujte predajcu alebo servisné stredisko.
2. Zapojte kábel do zásuvky ve zdi; napájanie je zapojené a pripravené k použitiu,
3. Pre úplné odpojenie prístroja, vytiahnete kábel zo zásuvky.
4. Vytiahnete kábel zo zásuvky vo zdi aby ste chránili prístroj počas silných búr.

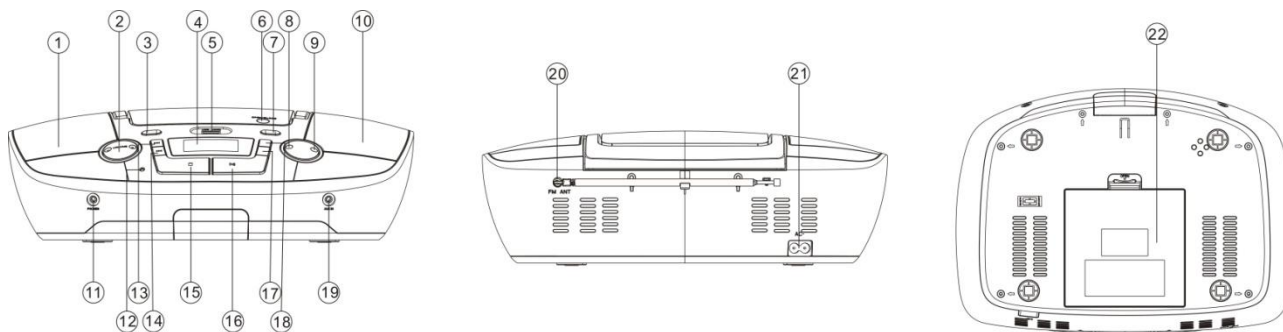
Batérie (nie sú zahrnuté)

Otvorte prihrádku na batérie a vložte osem baterií, typu LR14, UM-2 alebo C, (preferenčne alkalické), so správnou polaritou, ako označujú symboly "+" a "-", vo vnútri prihrádky.

Batérie obsahujú chemikálie, preto majú byť likvidované zodpovedajúcim spôsobom.

Nesprávne použitie baterií môže spôsobiť elektronické vytekanie baterií a bude oxidovať prihrádku alebo bude spôsobiť výbuch baterií. Preto:

OBEČNÝ POHLĎAD NA PRÍSTROJ



UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH TLAČIDIEL

1&10. REPRODUKTORY

L'AVÝ&PRAVÝ

2. TLAČIDLO HLASITOSTI

3. TLAČIDLO

SPUSTENIE/POZASTAVENIE

4. DISPLEJ LCD

5. KONEKTOR USB

6. PRÍSTUP CD

7. VOL'BA FUNKCIÍ

8. TLAČIDLO PREGRAM DOLU

9. TLAČIDLO PREGRAM HORE

11. KONEKTOR SLÚCHADIEL

13. TLAČIDLO NEXT /NASLEDUJÚCÍ

14. TLAČIDLO BACK /DOZADU

15. TLAČIDLO STOP

16. TLAČIDLO PLAY/PAUSE /PREHRÁVANIE /PAUZA

17. TLAČIDLO REPEAT

18. TLAČIDLO TIME/PREGRAM

19. POMOCNÝ KONEKTOR VSTUPU

20. ANTÉNA FM

21. KABEL STRIEDAVÉHO PRÚDU

22. RÍSTUP K PRIHRÁDKKE NA BATÉRIE

ZDROJ PRÚDU:

- **FUNGOVÁNIE NA ZÁKLADE BATÉRIÍ**

1. Láhko otvorte kryt prihrádky pre batérie.
2. Vložte 8 batérie typu C (UM-2 alebo ekvivalent), a dbajte na správne polaritu.
3. Znova **umístete** kryt prihrádky pre batérie.

POZNÁMKA:

1. Kábel AC musí byť oddelený od zásuvky striedavého prúdu jednotky
2. Vytekľé batérie môžu poškodiť prihrádku na batérie a celý prístroj a preto musíte ich vytiahnuť vyjmout z prihrádky, keď sa stanú plochými alebo keď prístroj nefunguje na základe batérií dlšiu dobu

FUNGOVÁNIE NA ZÁKLADE PRÚDU

Vložte kábel striedavého prúdu do zásuvky striedavého prúdu prístroja a pripojte druhý koniec k zástrčke.

POZNÁMKA:

1. Uistete sa, že je selektor napätia striedavého prúdu spustený na vašu miestnu frekvenciu napätia ak je to vhodné.
2. V prípade, že kábel striedavého prúdu tejto jednotky nie je vo shode s vašou zásuvkou striedavého prúdu, je treba použiť adaptér pre zásuvky. Obráťte sa presím, na miestného predavača pre informácie, týkajúce sa typu adaptéru zásuvky.

NASTAVENIE BUDÍKU

1. V modulu Standby, stlačte jedenkrát tlačidlo **TIME/PREGRAM**. Formát hodiny 12 H alebo 24 H bude sa prerušovane zobrazovať na displeji.
2. Stlačte tlačidlo **NEXT** alebo **BACK** pre voľbu formátu 12H alebo 24H. Stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie voľby.
3. Digitálna hodina "XX" bude blikať. Stlačte tlačidlo **NEXT** alebo **BACK** pre nastavenie hodiny, pak stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie.
4. Digitálne minuty "XX" budú blikať. Stlačte tlačidlo **NEXT** alebo **BACK** pre nastavenie budíku pak stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie

NASTAVENIE ALARMU A SPUSTENIE/POZASTAVENIE JEDNOTKY:

1. Po nastavení času, stlačte a pridržte tlačidlo **TIME/PREGRAM**, aby ste vstúpili do menu nastavenie až sa na displeji zobrazuje ON.

Môžete začať nastavenie času pre spustenú jednotku, keď sa na displeji prerušovane zobrazuje 00:00. Stlačte tlačidlo **NEXT alebo BACK** pre nastavenie alarmu pre spustenú jednotku. Stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie.

2. Nastavte hodinu pre pozastavenú jednotku, keď sa na displeji prerušovane zobrazuje 00:00 Stlačte tlačidlo **NEXT alebo BACK** pre nastavenie času prebudenia pre pozastavenú jednotku. Stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie.
3. Pre nastavenie alarmu z iného zdroja, stlačte tlačidlo **NEXT alebo BACK** abyste vybrali modul Rozhlas/USB/CD/Bluetooth/AUX. Stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie.
4. Pre nastavenie úrovne hlasitosti, stlačte tlačidlo **NEXT alebo BACK** pre voľbu úrovne hlasitosti Stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** pre potvrdenie.

Pre spustenie rozhlasu.

1. Stlačte tlačidlo spustenia pre spustenie jednotky.
2. Opakovane stlačte tlačidlo **FUNCTION** pre voľbu modulu RADIO; na displeji sa zobrazuje ROZHLAS.
3. Pre spustenie automatického vyhľadávania, otočte a pridržte TUN+/- niekoľko sekúnd a krátko stlačte abyste manuálne vyhľadávali rozhlasové stanice.
4. Stlačte tlačidlo **Play/Pause** pre automatické skenovanie všetkých staníc, a potom vykonajte predvoľbu automatického vyhľadávania staníc.
5. EXTERNÍ TELESKOPICKÁ ANTENA FM je směrovou. (Když dostáváte vysílání FM, zcela natáhněte TELESKOPICKOU OPICKOU KOU ANTÉNU a otočte jí pre lepší příjem).
6. Nastavte úroveň hlasitosti na pohodlnou úroveň poslechu.
7. Stiskněte jedenkrát tlačidlo POWER pre pozastavení rádia.

ULOŽTE& PAMATUJTE SI VAŠU OBLÚBENÚ ROZHLASOVÚ STANICU:

1. Počas počúvania rozhlasových staníc FM, stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** abyste uložili aktuálnu stanicu ako stanicu predvolenú. Na displeji sa prerušovane zobrazuje číslo predvoľby
2. Stlačte tlačidlo **P-DN** alebo **P-UP** opakovaně abyste vybrali odpovídající číslo uložení z P01-P30 , abyste ho mohli uložit.
3. Stlačte tlačidlo **TIME/PREGRAM** abyste potvrdili voľbu.
4. Opakujte výše uvedené kroky abyste uložili jiné předvolené stanice.
5. Během poslechu rádiových staníc FM, opakovaně Stlačte tlačidlo **P-DN** alebo **P-UP** abyste si zapamatovali předvolené stanice.

MANIPULACE S CD:

Posun kompatibilného kompaktného disku pre prehrávanie CD-R/RW

MANIPULÁCIA A ÚDRŽBA DISKU:

Dodržujte doluuvedené inštrukcie pre údržbu disku v dobrom stavu prevádzky na dlhú dobu aniž by oplyvnili jeho výkon

- Nedotýkajte sa reflexívnej strany disku (duha);
pridržte disk krajom.
- Vystavenie dlhšiu dobu, slnečnému žiareniu a vlhkosti budú poškodiť prístroj.
Udržujte čistú oblasť uchovania/uskladnenia
- Vyhybajte sa umiestnením štítkov na oboch stranách disku.
Je potrebné striktné sa vyhnúť psania na disku ostrými predmetmi na disku
- Vyčistete disk, utieraním stredu a potom okrajov suchou a makkou
handričkou alebo špeciálnom kartáčom pre disky. Vyhněte sa akýchkoľvek čistiacích roztokov alebo chemikálií.
- Uskladníte ich v púzdroch keď nie sú použité.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN



CLEAN FROM CENTER TO EDGE



DO NOT STORE NEAR HEAT

PRE VLOŽENIE DISKU

1. Otvorte prihrádku pre CD v oblasti otvorenia
2. Vložte disk do prihrádky pre CD so štítkom nahore.
3. Zavrete prihrádku pre CD.

POSUN DISKU

1. Stlačte tlačidlo **Power** pre spustenie jednotky.
2. Opakovaně stlačte tlačidlo **FUNCTION** pre voľbu modulu CD; na displeji sa zobrazuje CD.
3. Keď je dvierka prihrádky pre CD je zavrená a vo vnútri je CD, celkový počet skladieb nahrávaných na disku bude zobrazený na DISPLEJI LCD, pak začína previnutie skladieb, od prvej.
4. Keď sa vo vnútri nenachádza žiadny disk, DISPLEJ LCD bude zobrazit "NO" a zastaví sa.
5. Stlačte tlačidlo Play/Pause jedenkrát aby ste hudba vstúpila do režimu pauzy. Stlačte tlačidlo Play/znova, aby ste obnovili prehrávanie hudby.
6. Stlačte tlačidlo NEXT alebo BACK jedenkrát a koná sa previnutí na nasledujúci alebo na predchádzajúcu skladbu.
7. Stlačte a pridržte tlačidlo NEXT alebo BACK pre rýchlejší privinutie dopredu alebo dozadu.
8. Ak hudba MP3 je uložená v rozličných súboroch, musíte zvolit číslo zodpovedajúceho súboru stlačením tlačidla P-DN alebo P-UP.
9. Stlačte tlačidlo STOP jedenkrát pre pozastavenie posunu CD

Modul "opakovanie"

1. Modul "Repeat jedenkrát" --- Počas posunu CD, stlačte jedenkrát tlačidlo **Repeat** indikátor Repeat 1 "." sa zobrazuje na displeji. Bude sa opakovať iba táto skladba.
2. Modul "Repeat ALL" --- Počas posunu CD, stlačte dvakrát tlačidlo **Repeat**, indikátor Repeat ALL " ALL." bude sa zobrazovať na displeji. Celý disk môže byť opakovane prehraný.
3. Pre zrušenie funkcie a Repeat ---- opakovane stlačte tlačidlo Repeat, až indikátor Repeat zmizí z displeje.

Modul Program

1. Počas modulu pozastavenia CD, stlačte jedenkrát tlačidlo PROGRAM. Indikátor "PROGRAM" a číslo programu, ktoré musí byť uložené začína od prvého programu a " 1" sa rozsvieti.
2. Stlačte tlačidlo NEXT alebo BACK pre voľbu požadovanej skladby, a na displeji zobrazuje sa zodpovedajúce číslo skladby. Stlačte tlačidlo PREGRAM pre uloženie tejto skladby.
3. Opakujte horeuvedenú procedúru až všetky skladby budú pregramované. Je možné uložiť celkový počet 20 skladieb.
4. Stlačte jedenkrát tlačidlo CD PLAY/PAUSE pre spustenie prehrávania programu.
5. Pre overenie uloženého programu po ukončení programovania, stlačte jedenkrát tlačidlo PROGRAM v modulu CD stop; pak stlačte jedenkrát tlačidlo CD SKIP- alebo SKIP+, a na displeji zobrazuje sa prvé číslo programovanej skladby. Opakujte horeuvedenú procedúru aby ste čítali celú uloženú programovanú pamäť.
6. Pre zrušenie uloženia do pamäti:
 - V modulu CD stop, stlačte jedenkrát tlačidlo CD STOP.
 - Otvorte prihrádku na CD v modulu CD stop.Indikátor programu zmizí na displeji.

PREVÁDZKA USB:

1. Vložte stick USB do portu USB.
2. Opakovane stlačte tlačidlo **FUNCTION** aby ste zvolili modul USB; tento bude zobrazený na displeji.
3. Začína prehrávanie od prvej skladby hneď ako čítal USB.
4. Stlačte tlačidlo PLAY/PAUSE aby hudba vstúpila do režimu pauzy alebo pre obnovenie prehrávania.
5. Prevádzka všetkých ovládacích tlačidiel pre CD sa koná podľa krokov uvedených vo horeuvedenom oddieli.

DOLEŽITÁ POZNÁMKA:

Táto jednotka podporuje najobyčejnejší rozhranie MP3, avšak nie 100%, pretože existuje príliš veľa rozličných formátov, ktoré sa stále menia na trhu.

Prevádzka Bluetooth:

Tato jednotka může přijímat audio stereo signál od jednoho audio stereo zariadenia Bluetooth.

1. Spust' te jednotku, vstupte do Bluetooth opakovaným stlačením tlačidla FUNCTION.
2. Aktivujte Bluetooth z externého audio zariadenia Bluetooth.
3. Pripojte a zapojte k "APRC-108" (jednotka) z audio zariadenia. Ak budete požadáný o heslo, vložte "0000".
4. Hned ako pripojenie a zapojenie sú úspešne vykonanými, budete počúvať zvuk, ktorý vydá jednotka.
5. Počas prehrávania, stlačte tlačidlo PLAY/PAUSE/PAIR abyste vstúpili do režimu pauzy alebo k obnoveniu prehrávanie.
6. Během převinutí, Stlačte tlačidlo NEXT alebo BACK abyste přešli na následující skladbu alebo vrat' te se na předchozí skladbu.

Poznámka:

- Výše uvedené informace jsou obecnými kroky pro připojení zařízení Bluetooth. Pro specifické informace, týkající se připojení Bluetooth k vašemu zařízení, přečtěte si, prosím, příručku výrobce.
- Jakmile jednotka vstupuje do modulu Bluetooth, se automaticky zapojí k poslednímu připojenému externímu zařízení.

Po přechodu na modul Bluetooth, tento automaticky vstupuje do modulu Pairing, pokud neexistuje žádné spojení Bluetooth.

POMOCNÝ VSTUP:

1. Pripojte konektor pre pomocný vstup (AUX IN) jednotky k zdroju audio, napríklad prehrávač MP3 s audiokábelom.
2. Opakovane stlačte tlačidlo FUNCTION abyste přešli na modul AUX.
3. Použíajte ovládacie tlačidlá jednotky na pripojenom audio zariadení abyste začali prehrávanie hudby z pripojenej jednotky.
4. Nalad' te úroveň hlasitosti zariadenia a úroveň jednotky na požadovaný úroveň hlasitosti.

Funkcia zastavenia Erp2:

Keď je jednotka v režimu pauza v modulu CD/AUX/USB viac ako 10 min, jednotka bude automaticky vstúpiť do režimu očakávania/standby.

ODSTRANENIE ZÁVAD

Odstranenie závad

Ak sa objavuje problém, je dôležité, aby ste preverili doluvedené body predtým, čo odnesiete prístroj do servisného strediska na opravu.

Neotvorte jednotku pretože existuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

V prípade, že nemôžete sám problém riešiť na základe týchto odporučaní, obráťte sa na predavača alebo na autorizované servisné stredisko..

UPOZORNENIE : V žiadnom prípade, neskúšajte sám opraviť jednotku, lebo stratíte záruku.

- Problém
- Riešenie

Bez zvuku/prúdu

- Nenastavená hlasitosť

Nastavte HLASITOSŤ

- prúdový kábel nie je bezpečne zapojený.

Zapojte prúdový kábel zodpovedajúcim spôsobom.

- Vybité batérie / nesprávna vložené

Správna vložte nové batérie.

Obrazovka funguje nesprávne

Žiadná reakcia na použitie ovládacích tlačidiel

Electrostatický výboj.

Zastavte a vytiahnete jednotku zo zásuvky. Zapojte ju za niekoľko sekúnd.

Bez znakov prítomnosti disku.

- CD nie je vložené

Vložte CD, MP3, CD-R.

- CD veľmi poškriabané alebo špinavé.

Vymente/utierajte CD. Vid' kapitolu "údržba".

- CD-R je bielym a jeho psanie nie je ukončené.

Používajte napísané CD-R

Prehrávanie CD/MP3/USB nefunguje.

- CD/MP3/USB je veľmi poškriabaným/špinavým.

Vymente/Utierajte CD/MP3/USB (viz kapitolu "Údržba")

- Laserové čočky sú naparovanými.

Očakávajte až sa čočky prispôsobia izbovej teplote.

CD/MP3 preskakuje skladby

- CD/MP3 je poškodeným alebo špinavým.

Vymente alebo vyčistite CD/MP3

- Funkcia "program" je aktívna

Vystupiť z modulu Pregrám

TEHNICKÉ SPECIFIKACIE

VŠEOBECNÉ

Požiadavky napájania AC/DC: 230V ~ 50Hz

Spotreba energie AC 15Watts(MAX)

Rozmery Cca327 mm(L)x238mm(W)x106mm(H)

Prevádzková teplota +5 °C - +35°C

ODDIEL PRIJÍMAČ

Pásmo príjmu FM ST

Frekvencie FM: 87.5-108MHz

Predvol'by Rozhlas FM 30

ODDIEL Optický Pickup 3-Paprsky Laser

Frekvencia odpovedi 100Hz - 16KH z

ODDIEL AUDIO

Výstupný výkon Max. 3 Watt x 2

Impedancia slúchadiel 4 ~ 32 Ohms

PRÍSLUŠENSTVA

Návody k obsluhu 1

Napájací kábel 1

LIKVIDÁCIA OPOTREBOVANÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produkte alebo na obalu znamená, že použitý produkt nesmie byť pridaný do bežného komunálneho odpadu. Nie zahodiť produkt do domáceho odpadu na konci jeho doby prevádzky, ale doručte ho na určené zberné centra k recyklácii. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete chrániť životné prostredie a zabrániť prípadnému negatívne dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí.

Chcete-li zistiť adresu najbližšieho zberného centra:

- Kontaktujte miestne úrady
- Zprístupníte webovú stránku <http://www.asekol.sk/asekol/>
- Vyžadajte ďalšie informácie v obchode, kde ste kúpil dané zariadenie.